Организация Объединенных Наций

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Официальные отчеты

ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ

(ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОЕ ЗАСЕДАНИЕ)

Понедельник,
19 сентября 1960 г.,
20 ч. 15 м.

ЧЕТВЕРТАЯ ЧРЕЗВЫЧАЙНАЯ СПЕЦИАЛЬНАЯ СЕССИЯ

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

Пункт 6 повестки дня:
Вопрос, рассматривавшийся Советом Безопасности на его 906-м заседании 16 сентября 1960 года (окончание) 129

Пункт 3 повестки дня:
Назначение Комитета по проверке полномочий (окончание)
Доклад Комитета по проверке полномочий 164

Заявление Председателя 168

Закрытие сессии 169

Председатель: г-н Виктор БЕЛАУНДЕ (Перу)

ПУНКТ 6 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Вопрос, рассматривавшийся Советом Безопасности на его 906-м заседании 16 сентября 1960 года (окончание)

1. Г-н ГРЯЗНОВ (Белорусская Советская Социалистическая Республика): Вследствие занятой Соединенными Штатами и их партнерами позиции по вопросу о Конго, решения Совета Безопасности от 14 июля [S/4387], от 22 июля [S/4405] и 9 августа 1960 г. [S/4426], направленные на преодоление трудностей в Конго и оказание помощи молодой африканской республике, не выполняются. Более того, под прикрытием флага Организации Объединенных Наций в Конго проводятся такие действия, которые противоречат этим решениям.

2. В результате этих действий положение в стране настолько обострилось, что оно начало представлять смертельную угрозу для территориальной целостности и политической независимости страны, угрозу миру и международной безопасности.

3. По вине Соединенных Штатов и их союзников по Организации Североатлантического договора (НАТО) Совет Безопасности на последнем заседании [906-е заседание] не смог принять никаких конкретных решений, которые способствовали бы нормализации положения в Конго. Соединенные Штаты, представители которых так много говорят о помощи конголезскому народу и о борьбе за его независимость, вначале вообще не хотели созыва Совета Безопасности, очевидно рассчитывая на созревание выгодной для них обстановки в Конго. После того как многие страны настойчиво потребовали немедленных действий со стороны Совета, Соединенные Штаты и их партнеры предприняли все, для того чтобы не допустить представителей правительства Конго к участию в работе Совета.

4. Спрашивается, как можно обсуждать вопрос о положении в Конго без участия в этом обсуждении законного правительства этой страны, полномочия которого на протяжении весьма короткого времени неоднократно подтверждались парламентом и Сенатом? Как можно так поступать, если все решения Совета Безопасности по Конго принимались в связи с просьбой этого правительства?

5. Недопустив принятия Советом конструктивных решений, которые способствовали бы нормализации положения в Конго, Соединенные Штаты выступили с демагогическим предложением о созыве чрезвычайной сессии Генеральной Ассамблеи. Спрашивается, зачем им нужна эта чрезвычайная сессия? К чему такая поспешность? Мы полагаем, что все понимают скрытые цели Соединенных Штатов. Соединенные Штаты не хотят широкого и детального обсуждения этого вопроса на пятнадцатой сессии Ге-

неральной Ассамблеи, в которой примут участие главы государств и правительств ряда государств, в том числе многих африканских стран.

6. Позвольте перейти к рассмотрению положения, сложившегося с выполнением резолюций Совета Безопасности от 14 и 22 июля и 9 августа 1960 года. В этих решениях совершенно четко и ясно изложены задачи и обязанности Организации Объединенных Наций и их войск в Конго. Следует, к сожалению, отметить, что действия Генерального Секретаря и Командования войск Организации Объединенных Наций в Конго зачастую осуществлялись вразрез с этими решениями Совета.

7. Последнее время Командование войск Организации Объединенных Наций и ответственные работники Секретариата, по существу, заняли позицию соучастия в заговоре колонизаторов против конголезского народа и его законного правительства, избранного в соответствии с конституцией страны и пользующегося полным доверием населения этой страны.

8. Посмотрим, как обстояло дело с выполнением резолюций Совета безопасности о выводе бельгийских войск из Конго.

9. В резолюции от 14 июля [S/4387] Совет Безопасности потребовал от правительства Бельгии вывода бельгийских войск с территории Республики Конго. Казалось бы, что Генеральный Секретарь и Командование войск Организации Объединенных Наций в Конго должны были принять все меры для того, чтобы как можно быстрее выполнить это решение. В действительности же вооруженная интервенция против Конго продолжалась и после принятия этого решения Совета Безопасности.

10. А что делали войска Организации Объединенных Наций в это время в Конго? Чем они занимались? Они, так сказать, развертывались, занимали позиции, причем зачастую посылались в такие районы и города, в которых не было бельгийских войск и не ощущалось никакой необходимости в их присутствии.

11. Правительство Бельгии, опираясь на поддержку Соединенных Штатов и других стран Запада, заинтересованных в сохранении колониального режима в Конго, продолжало изо дня в день направлять все новые и новые контингенты войск в Конго. Об этом известно всем. И представителю Бельгии, отрицавшему этот факт, не удастся ввести в заблуждение Ассамблею, причем характерным является то, что эти подкрепления прибывали одновременно с прибытием в Конго подразделений войск Организации Объединенных Наций.

12. После принятия Советом Безопасности резолюций о выводе бельгийских войск из Конго, Бельгия захватила ряд конголезских городов и важных стратегических пунктов. Были оккупированы города Леопольдвиль, Кокийавиль, Кинду и другие. Бельгийские военные базы в Камине и Китоне стали основными центрами подрывной деятельности против Республики Конго. Одновременно бельгийцы, действуя по принципу колонизаторов «разделяй и властвуй», начали активно проводить политику направленную на подрыв территориальной целостности Республики Конго.

13. Совершенно ясно, что в таких условиях Совет Безопасности должен был снова заняться обсуждением вопроса о положении в Конго. В резолюции от 22 июля [S/4405] Совет Безопасности потребовал от правительства Бельгии быстрого выполнения резолюции от 14 июля 1960 г. относительно вывода бельгийских войск и уполномочил Генерального Секретаря «принять с этой целью все необходимые меры». Я подчеркиваю «все необходимые меры».

14. Напрасно поэтому г-н Хаммаршельд пытался доказать здесь, что он не имел достаточно полномочий для осуществления этой задачи. Полномочий он имел достаточно для этого.

15. На этом же заседании Совет Безопасности предложил всем государствам «воздержаться от каких бы то ни было действий, которые могли бы подорвать территориальную целостность и политическую независимость Республики Конго».

16. Но и эти решения Совета не были выполнены.

17. В целях маскировки своих агрессивных действий в Конго Бельгия вывела некоторое количество своих войск из этой страны, одновременно усилив контингенты своих войск на военных базах и в Катанге.

18. Предатели конголезского народа — сепаратисты типа Чомбе и другие — окончательно распоясались, ибо они получали большую поддержку со стороны тех иностранных государств, экономические интересы которых в Катанге

являются основной причиной попыток раскола страны.

19. Командование же войск Организации Объединенных Наций под предлогом невмешательства во внутренние дела Конго и в нарушение резолюций Совета Безопасности от 14 и 22 июля не только не оказывало законному правительству Конго необходимую помощь в его стремлении обеспечить территориальную целостность и политическую независимость страны, но, более того, делало все для того, чтобы помешать осуществлению этих целей.

20. Как известно, без консультаций с правительством представитель Генерального Секретаря поехал в Катангу для переговоров с Чомбе. Генеральный Секретарь и другой персонал Организации Объединенных Наций в Конго стали разговаривать с бельгийской марионеткой Чомбе, как с равным партнером. Чомбе стал выставлять одно требование за другим. И, как ни странно, представители Организации Объединенных Наций шли навстречу этим наглым требованиям. Генеральный Секретарь отказал, например, законным представителям Республики Конго в праве направиться в Катангу, а затем, после возвражений Чомбе, приостановил выполнение ранее изданного приказа о направлении войск Организации Объединенных Наций в Катангу.

21. Все эти факты говорят о том, что Генеральный Секретарь и Командование войск Организации Объединенных Наций в Конго действовали вразрез с решением Совета Безопасности от 14 июля, в котором говорится, что Генеральный Секретарь «должен принять в консультации с правительством Республики Конго необходимые меры для оказания этому правительству военной помощи, в которой оно нуждается».

22. Генеральный Секретарь в своем выступлении 18 сентября [859-е заседание], вчера, пытался доказать, что он и его представители в Конго постоянно консультировались с Центральным правительством и сотрудничали с ним. Однако он не упомянул, с какими именно лицами правительства Конго он консультировался и поддерживал контакт. Из его выступлений ясно лишь то, что с главой этого правительства Премьер-министром Лумумбой он не счел нужным консультироваться и, как видно, игнорировал его.

23. Представители Центрального правительства Конго неоднократно официально заявляли об этом как на пресс-конференциях, так и в письмах Организации Объединенных Наций. В этой связи я мог бы сослаться, в частности, на письмо [S/4448] Премьер-министра Конго от 20 августа 1960 г. на имя Генерального Секретаря.

24. 9 августа Совет Безопасности принял решение о немедленном выводе бельгийских войск из Катанги для вступления в эту провинцию войск Организации Объединенных Наций. Войска Организации Объединенных Наций вступили в Катангу, но, несмотря на это, вывод бельгийских войск из Катанги все время затягивался. Назначались все новые и новые сроки. Однако бельгийские войска продолжают и по сей день оставаться в Конго. Они продолжают оставаться на базах в Камине и Китоне. В Катанге ставленникам бельгийских агрессоров была предоставлена полная свобода для проведения своих подрывных действий против Республики Конго. Даже после прибытия войск Организации Объединенных Наций в Катангу бельгийцы продолжают доставлять оружие в эту провинцию, и это, конечно, не является технической ошибкой, как утверждал здесь представитель Бельгии, а заранее запланированными действиями колонизаторов.

25. Совершенно другую линию Командование войск Организации Объединенных Наций проводило в отношении законного правительства Конго. Войска Организации Объединенных Наций отняли у правительства Лумумбы радиостанцию, захватили все аэродромы, лишили возможности Премьера и других должностных лиц этого правительства свободно передвигаться по стране. Они дошли до того, что угрожали оружием главе правительства Республики в случае, если бы он лично попытался воспользоваться самолетом или обратиться к населению по радио. Все это делалось под ширмой невмешательства во внутренние дела страны.

26. В своем выступлении здесь в Ассамблее [859-е заседание] Генеральный Секретарь говорил, что войска Организации Объединенных Наций не могли и не должны были вмешиваться в действия Национальной армии Конго, которая, по его словам, вольна была либо быть на стороне правительства, либо против него. В этой связи законно возникает вопрос, почему Генеральный Секретарь пытался разоружить конголезскую армию, когда она защищала интересы законного правительства и народа Конго, и почему Командование войск Организации Объединенных

Наций ничего не предпринимает против вышедших из-под контроля частей конголезской армии, которые не допускают созыва парламента и мешают деятельности законного правительства страны? Если к этому же учесть, что войска Организации Объединенных Наций по существу оказывали содействие подрывным действиям различного рода предателям типа Чомбе и ему подобным, то станет очевидным, что действия Командования войск Организации Объединенных Наций в Конго нельзя рассматривать иначе, как создание оккупационного режима в стране.

27. Против законного правительства Республики Конго был организован заговор с целью его свержения. Нет никаких сомнений в том, что организаторами этого гнусного дела были Бельгия и те западные страны, которые стоят за ней. Следует отметить, что представитель Соединенных Штатов в полуполемике на заседании Совета точно признал, что колонизаторы что-то готовят против законного правительства Конго.

28. На 899-м заседании Совета Безопасности представитель Соединенных Штатов недвусмысленно употреблял, например, такие выражения: «не является ни необходимым, ни подходящим в нынешних условиях, и я имею в виду сегодня, в данный момент» [S/PV.899, пункт 10] решать вопрос о приглашении представителей Конго на заседание Совета. Говоря о делегации, назначенной Премьер-министром Конго для участия в Совете Безопасности, он заметил: «если он (т.е. Премьер-министр) все еще является Премьер-министром...» [там же, пункт 12].

29. Разве из этих замечаний не видно, что колонизаторы в это время уже начали осуществление планов по свержению законного правительства Республики Конго? Войска же Организации Объединенных Наций по-прежнему продолжали игнорировать законное правительство и оказывали содействие всевозможным подрывным сепаратистским элементам как вне, так и внутри страны.

30. Такая позиция Генерального Секретаря и других лиц из персонала Организации Объединенных Наций в Конго привела к тяжелому положению в стране, в которой наступил полный беспорядок и беззаконие. Вся ответственность за такое положение в Конго целиком ложится на Бельгию и ее союзников по НАТО, а также на руководящих деятелей Организации Объединенных Наций, которые своими действиями способствовали, а иногда и прямо помогали колонизаторам и их ставленникам.

31. В результате длительного господства бельгийских колонизаторов Республика Конго оставалась экономически отсталой страной. Наряду с бельгийцами в эксплуатации конголезского народа и его богатств принимают участие также монополисты Соединенных Штатов, Англии и других капиталистических стран. О том, кто владеет экономическими богатствами в Конго, видно хотя бы из следующего.

32. В экономике Конго господствующее положение занимает могущественная компания «Юньон миньер» — картель, принадлежащий монополистам Бельгии, Соединенных Штатов и Англии. На эту компанию приходится 60 процентов мировой добычи кобальта (без социалистических стран), 10 процентов — урана и 8 процентов — меди. В прошлом году акционеры этой компании получили дивиденды в 34 процента, что более чем втрое превышает обычные прибыли капиталистов.

33. По сообщениям печати в 1950 году семья американских миллионеров Рокфеллеров приобрела 600 000 акций у крупнейшей бельгийской компании, разрабатывающей минеральные богатства в Конго. Лондонская газета «Обсервер» в номере от 10 июля 1960 г. писала, что операции Рокфеллера в Катанге приносят ему немалые прибыли. «Для Рокфеллеров» — отмечает газета — «участие в бельгийских предприятиях в Катанге является блестящей возможностью для выгодных спекуляций, руда там отличная и дело хорошо поставлено; сомнения вызывает лишь политическая сторона дела».

34. Из этого видно, почему Соединенные Штаты проявляют такую заинтересованность в Конго, почему они выступают против правительства Лумумбы, поставившего своей целью укрепление независимости своей страны и освобождение от гнета не только бельгийских, но и всяких других колонизаторов, в том числе и американцев.

35. Колонизаторы взяли линию на развал экономики Конго. При покровительстве Вооруженных сил Организации Объединенных Наций бельгицы вывезли из Конго золото, ценности, деньги и специалистов, пытаясь, таким образом, поставить Республику Конго перед экономическим крахом, вызвать голод, еще большую безработицу и провоцировать волнения в стране. Это потребовалось им для того, чтобы создать впе-

чатление будто бы Центральное правительство Конго не может наладить экономическую жизнь страны.

36. В силу этих обстоятельств правительство было вынуждено обратиться за экономической помощью к другим миролюбивым государствам, которые своевременно откликнулись на эту просьбу.

37. Имевшие здесь место возражения против предоставления помощи Республике Конго помимо Организации Объединенных Наций свидетельствует лишь о том, что их авторы хотят лишить Конго тех прав, которыми пользуется всякое независимое государство. Эти возражения не продиктованы стремлениями создать действительную помощь конголезскому народу и имеют своей целью использовать помощь по линии Организации Объединенных Наций в целях укрепления позиции Соединенных Штатов и других колонизаторов.

38. Делегация Белорусской Советской Социалистической Республики считает, что нынешняя чрезвычайная сессия Генеральной Ассамблеи должна осудить вооруженную агрессию Бельгии против Республики Конго и потребовать от бельгийского правительства незамедлительного и полного вывода своих войск и военного персонала с территории Конго, под каким бы предлогом они там ни находились.

39. Генеральная Ассамблея должна добиться неукоснительного выполнения решений Совета Безопасности от 14 и 22 июля и 9 августа 1960 г. о выводе бельгийских войск с территории Конго и обеспечения территориальной целостности и политической независимости этой Республики, не допуская при этом вмешательства во внутренние дела этой страны.

40. Делегация Белорусской Советской Социалистической Республики полностью поддерживает проект резолюции, предложенный делегацией Советского Союза [A/L.293], как отвечающий интересам мира и сохранению территориальной целостности и политической независимости Конго.

41. Делегация Белорусской Советской Социалистической Республики считает, что подробное рассмотрение этого вопроса на пятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи с участием глав многих правительств будет совершенно необходимым с учетом той обстановки, — новой обстановки, — которая создалась сейчас в Республике Конго.

42. Г-н РИТЧИ (Канада) (говорит по-английски): За время кризиса последних месяцев в Конго канадское правительство руководилось желанием, чтобы эта страна преобразовалась в устойчивое, процветающее и независимое государство, способное занять подобающее ей место как среди других государств Африки, так и в семье народов Организации Объединенных Наций. Сейчас, в час испытаний, канадцы искренне сочувствуют конголезскому народы. Мы все время внимательно, с неослабевающим интересом следили за возникновением независимых государств, сначала в Азии, а затем и в Африке. Мы рады оказать всякую посильную помощь, чтобы способствовать этому важному и многообещающему процессу.

43. Канадское правительство отдает себе полный отчет в тех опасностях и трудностях, которые угрожают Конго. Мы считаем, что по сути дела оздоровление положения может в конце концов быть обеспечено только самим конголезским народом. Он должен найти свой собственный путь, чтобы справиться с задачей, которая выпала на его долю ввиду его внезапного превращения в независимую нацию. Он должен разрешить проблему сепаратизма, являющегося в значительной степени следствием традиции, но также имеющего и сравнительно недавно сложившуюся политическую подоплеку. Этот сепаратизм должен быть изжит, чтобы сохранить Конго как нацию и устранить опасности сегодняшнего дня.

44. По нашему мнению, ни один независимый народ не согласится подчиняться диктатуре извне или же вмешательству в дело создания его конституционной структуры. Выработка национальной конституции, включая форму и методы управления, чрезвычайно важна для независимого государства. Любая попытка навязать какое-либо решение извне будет не только неправильной, но и обречена на неудачу, поскольку такая попытка идет вразрез с народными чаяниями. Конго, однако, нуждается во внешней помощи, для того чтобы новое государство могло стать на ноги. Как мы знаем, вскоре после объявления независимости, в стране поднялась волна серьезных беспорядков, которые нарушили ее политическую и экономическую жизнь. Помощь была спешно нужна, прежде всего, чтобы восстановить порядок, а затем — на более долгий период, чтобы организовать административные

службы, необходимые для того, чтобы придать политическую и экономическую реальность новой национальной независимости.

45. Конголезское правительство весьма мудро обратилось за этой помощью к Организации Объединенных Наций, и Совет Безопасности реагировал на это резолюциями от 14 июля [S/4387], 22 июля [S/4405] и, затем, от 9 августа [S/4426]. В результате, ресурсы Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений мобилизуются во все возрастающем масштабе.

46. Центр этих сложных усилия Организации Объединенных Наций и даже их движущая сила — Генеральный Секретарь. Мне выпала честь воздать должное той самоотверженности и непоколебимости, с которыми он служит всем нам и делу мира, осуществляя возложенный на него труднейший мандат. Благодаря своему безграничному терпению и дипломатическому опыту Генеральный Секретарь успешно руководит группой Организации Объединенных Наций в Конго, лояльность и преданность которой мы также признаем. Без этого руководства и преданности делу операции Организации Объединенных Наций уже давно потерпели бы фиаско, и народ Конго, члены Генеральной Ассамблеи и весь мир были бы поставлены перед громадной катастрофой в этом важном районе Африки.

47. В то же самое время я хотел бы от всего сердца воздать должное независимым африканским государствам, чей вклад в гигантские усилия Организации Объединенных Наций и поддержка их имели решающее значение. Без отлично подготовленных военных контингентов, предоставленных африканскими государствами, без дельных советов африканских представителей в Совете Безопасности и на консультациях с Генеральным Секретарем, Организации Объединенных Наций было бы невозможно выполнить ее роль в Конго. Лидеры независимых африканских государств заслужили нашу похвалу за их ответственный государственный подход и политическую мудрость, которые они проявляли в течение этого тревожного периода.

48. Неафриканские государства-члены Организации также без промедления и щедро отозвались на просьбу Генерального Секретаря помочь ему в деле выполнения его тяжелой задачи. Размеры и значение операции, проводимой Организацией Объединенных Наций в Конго, действительно определяют ее как самую, я полагаю, важную задачу, когда-либо поставленную перед Организацией Объединенных Наций. Объединенные усилия со стороны многих государств-членов Организации являются воистину внушительной демонстрацией международного сотрудничества в рамках Организации Объединенных Наций. По нашему мнению, нельзя допустить, чтобы это сотрудничество потерпело неудачу.

49. Самая срочная задача настоящей чрезвычайной специальной сессии состоит в том, чтобы обеспечить достаточную поддержку для дальнейшей работы Организации Объединенных Наций в Конго.

50. В ходе наших нынешних прений и на предыдущих заседаниях Совета Безопасности мы слышали резкую и весьма несправедливую критику, направленную против Генерального Секретаря. Подобного рода выпады идут вразрез с подлинными интересами Организации Объединенных Наций в Конго и, по существу, вразрез с интересами самого конголезского народа, главной надеждой которого на будущую независимость является тесное сотрудничество внутри самой Организации Объединенных Наций. Мы полагаем, что этой чрезвычайной специальной сессии следует принять меры, для того чтобы все государства воздерживались от политического вмешательства и военной помощи вне рамок мандата Организации Объединенных Наций в Конго.

51. Я уже указывал на многообещающий отклик со стороны государств-членов Организации, пожелавших прийти на помощь в этом критическом положении. Нет никакого сомнения в том, что наши усилия не должны ослабевать в течение многих месяцев, для того чтобы помощь Организации Объединенных Наций в Конго была действительно эффективной. Серьезный и большой вопрос — финансирование операций Организации Объединенных Наций в Конго. Тем не менее следует отдать себе полный отчет в том, что положение в Конго настолько опасно, а политические последствия его для Африки настолько важны, что безусловно необходимо материально поддержать политические решения Организации Объединенных Наций. Более того, весьма важно, чтобы были предприняты самые широкие мероприятия для содействия усилиям Организации Объединенных Наций, направленным на достижение устойчивости и мира в Конго.

52. Возвращаясь к находящемуся перед нами

проекту резолюции [A/L.292/Rev.1], внесенному от имени Цейлона, Ганы и пятнадцати других государств, я хотел бы сказать, что, по мнению нашей делегации, этот проект резолюции служит как раз тем самым целям, на которые я уже указывал. Помимо прочего этот проект резолюции предлагает Генеральному Секретарю и в дальнейшем принимать энергичные меры для выполнения мандата, возложенного на него Советом Безопасности; и призывает конголезский народ улаживать свои внутренние конфликты быстро и мирными средствами. Он предлагает всем государствам воздержаться от действий, которые могут помешать восстановлению законности и порядка, в особенности, от предоставления оружия, военного персонала и другой военной помощи вне рамок Организации Объединенных Наций. Поэтому, по указанным мною причинам, делегация Канады поддержит этот проект резолюции.

53. Ввиду позиции, занятой Канадой в отношении проекта резолюции семнадцати держав, мне едва ли нужно высказываться по проекту резолюции [A/L.293], внесенному Советским Союзом. Я хотел бы только напомнить, что, следуя своей прошлой практике оказания поддержки Организации Объединенных Наций, правительство Канады откликнулось на срочную просьбу Генерального Секретаря о помощи, предоставив контингент военных специалистов, подобранных по признаку их технической компетентности и лингвистических квалификаций. Было бы полнейшим абсурдом истолковывать этот отклик на срочную просьбу как признак агрессивных намерений, равно как и абсурдно утверждать, будто членство в НАТО в какой-либо мере не совместимо с предоставлением поддержки и помощи Организации Объединенных Наций. Правительство Канады категорически отвергает оба эти утверждения.

54. Г-н АВЕРОФ-ТОСИТСАС (Греция) (говорит по-французски): Для Организации Объединенных Наций вновь пробил грозный час. В течение последних лет в этом самом зале и в соседних залах мы часто переживали много трудных моментов. Мы имели дело с проблемами, подчас очень нелегкими, которые угрожали нам и всему миру самым худшим. Нам удалось пережить все эти кризисы, главным образом благодаря Организации Объединенных Наций, благодаря ее мудрым решениям и добросовестному выполнению этих решений, благодаря нашему выдающемуся Генеральному Секретарю, который заслуживает общей признательности.

55. Избегнутые нами кризисы, которые могли кончиться катастрофой, были тяжелыми и часто создавали сложные проблемы. Проблема, с которой мы имеем дело сегодня, в одинаковой степени тяжела как для непосредственно заинтересованных народов, так и в силу своих более общих и затяжных последствий, игнорировать которые было бы наивно. Однако в данном случае проблема еще более осложняется по причине двух ее основных аспектов. Один из них относится к позиции, занимаемой третьими сторонами, особенно теми третьими сторонами, которые с основанием или без него, желают принимать более близкое участие в конголезском кризисе. Это — трудный и в достаточной степени сложный аспект; однако его можно все же обсудить и найти из него выход, а при наличии доброй воли можно было бы даже достигнуть соглашения. Но другого основного аспекта мы не можем обсуждать; он для нас совершенно недосягаем. Будет ли это проявлением скептицизма, если мы спросим, каким точно было положение в Конго вчера вечером? И не изменится ли оно сегодня или завтра? Кто в действительности представляет новую республику, считаясь с истинным положением вещей?

56. Я знаю, что есть доводы, говорящие в пользу одной версии, но я также совершенно уверен, что есть доводы и в пользу противной версии. Таким образом, лежащий в основе проблемы фактор нам не известен. В самом деле, весьма похоже на то, что один из основных факторов проблемы попросту еще не существует. В силу своей неопределенности этот вопрос стал настолько серьезным, что весьма легко увлечься полемикой. Это не только бесполезное, но быть может даже вредное занятие.

57. Греция заинтересована судьбой Конго не только принципиально и в общем порядке, но еще в силу весьма особых причин. Тысячи моих соотечественников живут в Конго, осели там и желают с разрешения конголезского народа продолжать жить и работать в стране в духе братства, руководясь контруктивными целями. Следовательно, мое правительство особенно заинтересовано в восстановлении мира в этой обширной стране, достойно и без задержки получившей независимость.

58. Мы убеждены, в том, что есть только один путь для достижения мира, который необходим Конго до того, как оно сможет пользоваться своей независимостью, не утрачивая чувства собственного достоинства и не жертвуя благополучием страны; этот путь лежит через Орга-

низацию Объединенных Наций. Если сегодня произойдет вмешательство одного государства, в какой угодно форме, даже в форме мирного вмешательства, то не подлежит никакому сомнению, что завтра вмешается другое государство, а послезавтра — третье. Это в порядке вещей; этого избежать нельзя.

59. Если, однако, предоставить сегодня Конго своей собственной судьбе, то это значит обречь его на голод, болезни и, возможно, на гражданскую войну. Следовательно совершенно ясно, что Организация Объединенных Наций должна вмешаться и принять решения в соответствии с Уставом.

60. Позвольте мне в заключение сказать, что наилучшим доказательством заинтересованности в судьбе Конго будет полный отказ от всякого прямого вмешательства, повторяю, всякого такого вмешательства, или предложения прямой помощи в обход Организации Объединенных Наций. Это именно и будет, по-моему, подлинным проявлением заботы о благополучии новой республики.

61. Организация Объединенных Наций доказала свою полезность тогда, когда всеобщий мир был под угрозой и когда обстановка была еще более серьезной, чем сегодня. У Организации есть теперь новая возможность доказать свою полезность — в Конго — в интересах всего африканского континента и всего мира в целом и, конечно, в интересах Организации Объединенных Наций. Этот момент следует подчеркнуть, учитывая будущее Организации Объединенных Наций. Столкновение взглядов, вмешательство Организации Объединенных Наций и вся обстановка в целом приняли такой оборот и размеры, что неудача Организации Объединенных Наций в этом деле несомненно нанесет вред и может даже оказаться фатальной для Организации, хотя она и родилась из кровопролития, скорби и надежд человечества. Повторяю, это будет тем более печально, поскольку Организация Объединенных Наций оказалась на высоте даже в более грозные часы, а в настоящем случае она также может быстро и эффективно вернуть народу Конго подлинную независимость и достоинство.

62. Организация Объединенных Наций готова действовать. Она располагает соответствующими органами — органами, принимающими решения, и органами, проводящими эти решения в жизнь. Последние также оправдали себя, и я хочу воспользоваться этим случаем и заявить от имени греческого правительства, что мы полностью доверяем главным исполнительным органам, Генеральному Секретарю и его персоналу, за работой которых в тяжелой обстановке мы следили в долине реки Нила и в долине реки Евфрата, на побережье Ливана и в других местах. Основательны ли утверждения, что именно теперь они потерпели неудачу? По нашему мнению, личные качества и усилия Генерального Секретаря входят в число тех наиболее важных факторов, которые способствуют росту престижа и эффективности работы Организации Объединенных Наций. Всем тем из нас, кто уже давно находится здесь, известно, что у Генерального Секретаря есть богатый опыт. Учитывая трудности положения в Конго, мы не сомневаемся, что он и здесь действует очень мудро, смело и объективно. Моя страна, невольно и без умысла вовлеченная в один из щекотливых аспектов бурного взрыва в Конго, также располагает прямыми и конкретными доказательствами объективности Генерального Секретаря.

63. В результате своего географического положения и значительного роста эмиграции своих граждан Греция особенно заинтересована судьбой этого обширного континента, где теперь возникает так много молодых и энергичных народов. Греция искренне надеется, что чувство достоинства и благосостояние африканских народов будут обеспечены, и она готова сделать свой собственный скромный вклад в осуществление этой задачи. Исходя из этих соображений, после прекращения прений греческая делегация будет голосовать в соответствии с той позицией, которую я имел честь здесь обрисовать.

64. Г-жа РЕССЕЛЬ (Швеция) (говорит по-английски): Шведское правительство и шведский народ с большим интересом и симпатией следят за процессом роста числа стран Африки и Азии, достигших полной национальной независимости. Вполне правильно, чтобы Организация Объединенных Наций приняла на себя главную ответственность за дальнейшее мирное развитие этого процесса, обеспечивая устойчивость в соответствующих географических районах.

65. Мы считаем особенно важным, чтобы новые суверенные государства могли без недолжного влияния или давления с чьей бы то ни было стороны устанавливать свой собственный курс иностранной политики. Более того, Организация Объединенных Наций должна стараться удовлетворять такие материальные потребности этих стран, которые необходимы для создания эко-

номической основы их политической независимости.

66. При таком положении мы считаем естественным и закономерным, чтобы, после трагических событий в Конго, Организация Объединенных Наций проявила активность и содействовала поддержанию законности и порядка, а также оказала Конго материальную помощь. Исходя из этого и по просьбе Генерального Секретаря, шведское правительство с готовностью сделало некоторый вклад в дело осуществления этой программы. С особым удовлетворением мы отмечаем, что при рассмотрении в Совете Безопасности вопроса о Конго все великие державы активно поддержали те же самые принципиальные установки, касающиеся роли Организации Объединенных Наций, о которых я только что упомянула.

67. В некоторых кругах слышна острая критика того, каким образом проводились в жизнь в Конго резолюции Совета Безопасности. Эта критика не направлена, конечно, против деятельности Организации Объединенных Наций как таковой. Она исходит из утверждений, что мероприятия, предпринятые в связи с мандатом, данным Генеральному Секретарю единогласным постановлением Совета Безопасности, в действительности, служат интересам определенных великих держав и имеют целью подменить одну форму колониализма другой. Более того, в том же лагере считают, что отдельные государства-члены Организации должны иметь право оказывать прямую помощь Конго вне рамок Организации Объединенных Наций.

68. По мнению шведского правительства, положения резолюций Совета Безопасности по вопросу о Конго осуществляются Генеральным Секретарем и Командованием Организации Объединенных Наций в Конго правильно, эффективно и беспристрастно. Ясно, что эта критика ни на чем не основана. Тем не менее, в этом контексте могут быть сделаны некоторые более общие замечания.

69. Когда Организация Объединенных Наций предоставляет Генеральному Секретарю, как это имело место в отношении Конго, мандат на проведение таких мероприятий, которые он, по своему разумению, считает правильными, может случиться, что при оценке его деятельности мнения разойдутся. В этом нет ничего неожиданного. Совершенно необходимо, однако, чтобы, поскольку Генеральный Секретарь получил определенный мандат от Совета Безопасности или от Генеральной Ассамблеи, он был вправе рассчитывать на их доверие в деле выполнения им его задач. Ни под каким предлогом его мотивы не могут ни кем ставиться под сомнение. Более того, легко может создаться обстановка, в которой деятельность Организации Объединенных Наций, добросовестно проводимая в соответствии с мандатом и положениями Устава, будет рассматриваться некоторыми странами как ненадлежащим образом содействующая интересам каких-либо других государств. Как бы то ни было, заинтересованной стране следует проявить солидарность в отношении действий Организации Объединенных Наций. Только если все государства-члены будут проявлять такую лояльность и желание сотрудничать, подобные коллективные мероприятия могут приниматься и проводиться в жизнь. Если Организация Объединенных Наций может не без основания рассчитывать на солидарность государств-членов, то это, в первую очередь, относится к властям той страны, в интересах и по просьбе которой проводится это начинание. Все политические группировки такой страны должны лояльно и искренне пытаться разрешить свои внутренние конфликты на благо своей страны в целом и воздержаться от мероприятий, благоприятствующих или, наоборот, вредящих особым интересам другой страны. Мы вправе предположить, что ни одна группировка в Конго не позволит себе действовать вразрез с этими принципами.

70. Шведское правительство самым искренним образом надеется, что все заинтересованные стороны, а великие державы в особенности, смогут прийти к соглашению относительно действий Организации Объединенных Наций в Конго. Проект резолюции, внесенный рядом африканских и азиатских государств [A/L.292/Rev.1], представляется нам достаточной основой для такого взаимопонимания, и делегация Швеции поэтому готова его поддержать.

71. Г-н ХАКИМ (Ливан) (говорит по-английски): Делегация Ливана присоединилась к шестнадцати другим азиатским и африканским делегациям в качестве автора проекта резолюции [A/L.292/Rev.1]. Я хотел бы вкратце осветить позицию, занимаемую ливанским правительством по вопросу о Конго, и причины, побудившие мою делегацию предложить это совместный проект резолюции.

72. Прежде всего я хотел бы самым решительным образом выразить поддержку моего прави-

тельства усилиям Организации Объединенных Наций в Конго. Организация Объединенных Наций находится в Конго по просьбе конголезского Центрального правительства с целью оказать помощь правительству в деле восстановления законности и порядка и нормализации экономической и социальной жизни так, чтобы сохранить единство, территориальную целостность и политическую независимость суверенной Республики Конго.

73. Ливан твердо желает сотрудничать с другими государствами-членами Организации в деле обеспечения успеха деятельности Организации Объединенных Наций в Конго. Мы настоятельно призываем всех членов Организации не допустить, чтобы операции Организации Объединенных Наций в Конго потерпели неудачу. Такая неудача будет иметь серьезные последствия, пагубные для престижа и авторитета нашей Организации. Мое правительство твердо поддерживает авторитет Организации Объединенных Наций и готово сыграть свою роль в деле укрепления ее в качестве органа мира. Организация Объединенных Наций — оплот независимости и мирного развития малых наций, а особенно — независимости вновь возникающих государств Африки. Без нее холодная война создаст в Африке условия, которые нанесут ущерб интересам новообразованных наций этого континента и будут опасными для всего мира. Нельзя допустить провала усилий Организации Объединенных Наций. Мы все должны сотрудничать, чтобы охранить Организацию Объединенных Наций от всякого ущерба и, наоборот, укрепить ее в качестве орудия мира и экономического и социального развития во всем мире.

74. Во-вторых, ливанское правительство поддерживает Генерального Секретаря в нелегкой задаче, возложенной на него Советом Безопасности. Эта задача — одна из труднейших, и она нуждается в сочувственной поддержке и поощрении с нашей стороны для благополучного ее завершения. Никто не безгрешен, никто не может быть абсолютно беспристрастным в условиях нынешней сложной обстановки в Конго. Однако мы полностью доверяем добросовестности и правильности подхода со стороны г-на Хаммаршельда и его помощников.

75. В-третьих, мы считаем, что действия Организации Объединенных Наций в Конго представляют собой один из видов помощи суверенному государству, а никак не вмешательство в его внутренние дела. Республика Конго является одной из недавно достигших независимости африканских наций, суверенитет которой получил международное признание. Принятие ее в Организацию Объединенных Наций уже рекомендовано Генеральной Ассамблее Советом Безопасности. Поставленная перед угрозой агрессии и внешней интервенции новая независимая Республика Конго обратилась за помощью к Организации Объединенных Наций. Мы категорически отвергаем точку зрения, будто деятельность Организации Объединенных Наций является актом вмешательства во внутренние дела Конго или может стать им. Деятельность эта не должна и никоим образом не является посягательством на суверенитет Конго. Добровольно испрошенная помощь не есть вмешательство. Мы считаем принцип невмешательства основным принципом, и мы против любого вида интервенции, независимо от того, проводится ли она коллективно Организацией Объединенных Наций или же какой-либо отдельной державой или группой держав. Однако мы убеждены в том, что, если ее об этом просят, Организация Объединенных Наций представляет собой самый подходящий орган для помощи новым нациям и для защиты их от вмешательства в их дела со стороны иностранных держав.

76. В-четвертых, ливанская делегация считает, что одна из главных целей деятельности Организации Объединенных Наций в Конго — сохранение единства страны и ее территориальной целостности. Мы все признали Конго единым государством, и всякая попытка в направлении его «балканизации» считается нами опасной и противоречащей характеру и целям операций Организации Объединенных Наций. Расчленение Конго, продиктованное стремлением известных колонизаторских кругов к сохранению своих интересов и своего контроля таким образом, чтобы эксплуатировать богатые естественные ресурсы определенных конголезских территорий, рискованное предприятие, затеянное вопреки освободительному движению, направленному против колониализма и с непреодолимой силой охватившему африканский континент. Лидеры свободной Африки будут противиться любой попытке расчленения Конго, какую бы форму такое расчленение ни принимало.

77. Резолютивный пункт 2 нашего проекта резолюции содержит конкретную просьбу, обращенную к Генеральному Секретарю, помочь Центральному правительству Конго в деле сохранения единства и территориальной целостности Республики Конго.

78. Наконец, проблема Конго может быть лучше всего разрешена самими конголезскими лидерами в духе национального согласия, что, в конечном счете, приведет к урегулированию их расхождений и даст возможность построить единую здоровую и прогрессивную нацию. Если для этого им нужна помощь со стороны руководителей родственных африканских и азиатских наций, такую помощь следует им дать в целях примирения и в духе солидарности наций Африки и Азии. Именно по этой причине моя делегация согласилась с другими авторами проекта включить в предложенный проект резолюции пункт 3, который при правильном его применении поможет достигнуть мирного разрешения внутренних конфликтов в Конго.

79. Ливанская делегация твердо надеется, что наш проект резолюции будет принят Генеральной Ассамблеей и что положения этого проекта будут честно проводиться в жизнь в целях мирного разрешения проблемы Конго в интересах самого конголезского народа, мирного развития африканского континента и поддержания всеобщего мира.

80. Г-н КОМЭЙ (Израиль) (говорит по-английски): Израильская делегация считает, что даже на такой поздней стадии она должна сделать несколько кратких замечаний по некоторым существенным элементам стоящей перед нами проблемы, поскольку в ходе прений они могли быть затемнены.

81. Во-первых, разбираясь в причинах, породивших кризис в Конго, мы не можем согласиться с тем, что этот кризис — плод мрачного заговора и конспирации. Более того, мы сожалеем, что были попытки набросить тень на доброе имя Генерального Секретаря и его персонала. Каждый вправе критически относиться к тем или иным мерам, принимаемым под давлением событий, однако это не дает оснований сомневаться в энергии, преданности и честности намерений Генерального Секретаря и его помощников при выполнении ими огромной задачи, не имеющей себе равной в истории нашей Организации.

82. По-нашему мнению, основной причиной создавшихся трудностей был резкий переход страны к независимому положению, совершившийся без соответствующей подготовки к предстоящим тяготам и ответственности при управлении этой столь громадной и сложной страной. Все те из нас, кто представляет здесь недавно образовавшиеся страны, на собственном опыте убедились, что провозглашение независимости само по себе не есть завершение дела, а только лишь его начало. Отшумели торжества по случаю провозглашения независимости, а на следующий день перед нашими лидерами встали тяжелые внутренние проблемы и внешние опасности. Каждый из нас делал ошибки каждый терпел неудачи. В силу изложенных мною обстоятельств это неизбежное бремя, к сожалению, приняло в Конго особенно тяжелые формы. Ободряющим примером для нас, однако, могут послужить непрерывно прогрессирующие новые африканские страны, лидеры которых проявили высокую степень государственной мудрости и чувство внутренней ответственности в связи с настоящим кризисом, возникшим в самом центре района расположения их стран.

83. В основном, мы должны отбросить всякую мысль о высших и низших расах, а также представления о том, что одна страна, нация или народ имеют право управлять другой. Это полностью относится и к Конго. Более того, незачем было избавляться от колониальной опеки, для того чтобы вместо этого подпасть под опеку международную.

84. В задачи Организации Объединенных Наций входит оказание временной помощи конголезскому правительству до тех пор, пока оно не добьется внутренней устойчивости и не создаст четко работающую администрацию, что, мы надеемся, скоро осуществится. Прежде всего, конголезский народ должен быть хозяином в своем доме. Мы искренне надеемся, что нынешние прискорбные разногласия между конголезскими лидерами скоро будут преодолены и в Леопольдвиле образуется правительство, достаточно авторитетное и сплоченное для осуществления суверенитета своей страны. Тем временем, будет вполне справедливым и правильным для всех нас и, прежде всего, для самих конголезцев признать, что какая бы смута все еще ни царила, Организация Объединенных Наций предотвратила дальнейшее ухудшение положения, которое вызвало бы в этой стране еще больший хаос, кровопролитие и страдания.

85. Я хотел бы в особенности подчеркнуть ту незаметную работу, которая проводится вне политических конфликтов с целью поддержать важнейшие виды обслуживания в стране. Это оказалось возможным благодаря бескорыстной помощи, охотно оказываемой многими странами. Например, в связи с развалом служб здраво-

охранения и санитарии, населению угрожало распространение болезней и эпидемий. Некоторым удовлетворением для нас служит то, что Израиль смог сделать свой собственный скромный вклад в это гуманитарное дело, спешно направив в Конго группу медицинских работников.

86. Во-вторых, в находящемся перед нами проекте резолюции семнадцати держав [A/L.292/Rev.1] правильно подчеркивается принцип единства и территориальной неприкосновенности Конго, и израильское правительство полностью одобряет этот принцип. Очень легко говорить о том, что границы африканских стран являются, во-первых, искусственными, что они были установлены много времени назад чужими державами, не считавшимися с этническим распределением, географией и экономикой. Однако теперь, когда эти границы стали границами независимых национальных государств, мы считаем совершенно обязательным, чтобы территориальная неприкосновенность этих стран соблюдалась в этих границах. По нашему твердому убеждению, это принцип, который должен быть принят и гарантирован всеми; в противном случае мы не можем рассчитывать на то, что в Африке или в любом другом районе, где возникают новые страны, создастся устойчивое положение и мир.

87. Не трудно также убедиться в том, что в Конго, как и в других африканских странах, существуют различные племенные группы, которые еще не объединены единым чувством национальной солидарности и приверженности к стране в полном смысле этого слова; однако во всем этом нет ничего необычного. Большинство из представленных в этом зале стран приняло свою нынешнюю форму после известного, подчас длительного и болезненного процесса объединения. Таким образом и в данном случае мы вправе верить в будущее создание объединенной конголезской нации, состоящей из многих разнообразных элементов. Если такое объединение сложится в результате постепенного процесса, а не будет с самого же начала свершившимся фактом, то едва ли это окажется чем-то неожиданным; нам не следует поэтому ставить под сомнение жизнеспособность Конго как единого государства.

88. Вопрос о том, насколько внутренняя структура и органы власти этого государства должны быть централизованы или децентрализованы, — дело исключительно самого народа этой страны.

89. В-третьих, израильское правительство безоговорочно принимает руководящий принцип, согласно которому на данном этапе всякая военная помощь других государств должна направляться через посредство Организации Объединенных Наций. У нас нет личной заинтересованности в этом вопросе, поскольку никакая военная помощь для Конго, в какой бы то ни было форме, никогда нами не предлагалась и никогда у нас не запрашивалась. Мы придерживаемся этого принципа потому, что мы считаем это в интересах самого конголезского народа, поскольку такой принцип ограждает его от риска вовлечения в мировые конфликты. Мы полностью соглашаемся с заявлениями представителей Ганы и других стран, что для новых африканских государств оказалось бы величайшей трагедией быть вовлеченными в такие конфликты вместо того, чтобы использовать полную и благоприятную возможность организовать свою государственность и заботиться о благосостоянии своих собственных народов.

90. В Африке у Израиля есть много друзей. Эта дружба покоится на глубоком убеждении, что мы, молодые государства, должны общаться друг с другом, должны делиться опытом в деле строительства наших государств, должны тесно сотрудничать друг с другом в борьбе с нашим общим врагом — нищетой, невежеством, болезнями, слаборазвитостью наших стран и обездоленным положением наших народов. Эта — дружба предлагается и принимается в духе полного равенства, взаимного уважения, братства и человеческого достоинства. В этом именно духе мы готовы сделать все, что в силах нашей маленькой страны, чтобы помочь Конго справиться со своими теперешними трудностями и двигаться в направлении к лучшему будущему.

91. Г-н ШАМПАССАК (Лаос) (говорит по-французски): На данной стадии обсуждения вопроса о Конго я хотел бы выразить удовлетворение, доверие и сочувствие правительства и народа Лаоса в отношении как личности Генерального Секретаря, так и его мудрого образа действий в Конго.

92. Лаосская делегация с негодованием выслушала нападки на личность Генерального Секретаря. Резкие выступления представителей некоторых держав свидетельствуют о наличии такой травли, а повторные нападки на деятельность Организации Объединенных Наций в Конго ведут лишь к ухудшению положения и подрывают авторитет Генерального Секретаря и самой Организации Объединенных Наций.

93. Мы не можем присоединиться к такой точке зрения, которая ставит под сомнение высший орган Организации. По этой причине лаосская делегация по примеру предыдущих ораторов желает здесь, в Ассамблее, официально выразить Генеральному Секретарю благодарность, уважение и доверие моей страны. Это — очень искренняя и скромная признательность маленькой страны и народа, который в то время, когда само Королевство Лаос переживает иностранное вторжение и угрозу его независимости и престижу, отнюдь не забывает об усилиях Организации Объединенных Наций, в особенности об усилиях Генерального Секретаря, добиться решения в соответствии с ее идеалами и принципами Устава. Эти усилия, рассчитанные на то, чтобы помочь моей стране в деле укрепления ее экономического и социального положения, по-прежнему продолжаются.

94. Я указываю на эти аспекты собственной проблемы моей страны, потому что наша страна верит Организации Объединенных Наций и потому что проблемы, стоящие перед молодыми, достигшими независимость народами, одинаковы как в Африке, так и в Азии.

95. Что же касается обсуждаемой нами проблемы, то мое правительство надеется, что операции Организации Объединенных Наций в Конго будут продолжаться до тех пор, пока в интересах самого конголезского народа в стране не будут восстановлены спокойствие и порядок. Положение в Конго меняется с такой быстротой и так неожиданно, что вчерашние суждения сегодня уже становятся устарелыми. Внутренние раздоры, сепаратистские тенденции, алчность, проявляемая иностранными правительствами, безответственные заявления, делающиеся разными лицами, трудности конституционного порядка, хаотическое положение экономики, которое и без того было уже тревожным — все это вместе создает картину полного хаоса. Мне не хотелось бы описывать эту обстановку в еще более мрачных красках, так как никому не известно, что там случится завтра. В Конго, как и в некоторых других районах, люди сбиты с толку и не поспевают за все ускоряющимся ходом событий.

96. В этой текучей, постоянно меняющейся обстановке Организация Объединенных Наций, по просьбе Центрального правительства, направила в Конго свои войска с задачей установить порядок и охранить независимость и целостность Республики Конго. В такой именно обстановке политического хаоса Генеральному Секретарю пришлось искать наилучших путей и средств для осуществления возложенной на него Советом Безопасности миссии.

97. Стихийный порыв солидарности, проявившейся во всем мире, в Африке, в Азии, в Европе и Америке и в ряде других стран, которые в ответ на призыв Генерального Секретаря послали свои войска под знамена Организации Объединенных Наций, несомненно является подлинным примером международной дружбы и международного сотрудничества, который подтверждает успех, достигнутый Организацией Объединенных Наций в ее работе на дело мира, и доверие, которое народы питают к Генеральному Секретарю.

98. Нельзя же, в конце концов, требовать от Организации, чтобы она в одно и то же время совмещала в себе роль страхового агента, пожарного и банкира. Причина, почему положение в Конго ухудшилось настолько, что стало угрожающим, заключается в том, что иностранное вмешательство часто имеет скрытые мотивы. По этой причине лаосское правительство желало бы, чтобы всякая помощь Конго, будь то в виде снаряжения или военного или иного персонала, оказывалась исключительно через посредство Организации Объединенных Наций, с тем чтобы оградить Африку вообще, а Конго в частности, от опасности превратиться в поле битвы идеологий.

99. Опыт дал множество доказательств тому, что в нашем мире, в котором царит подозрительность и недоверие, помощь извне неизбежно создает серьезные международные трения и становится источником всяких бед. Мы должны положиться на Организацию Объединенных Наций, стремящуюся ликвидировать такие источники в Африке и в других местах. Желание Организации помогать слабым и беспомощным государствам и защищать их, с особой яркостью подтверждается на событиях в Конго. Лаосская делегация считает, что все государства-члены Организации должны действовать сообща, через Организацию Объединенных Наций, принципы которой сами по себе являются гарантией беспристрастности и справедливости.

100. Мы поэтому полагаем, что работу Организации Объединенных Наций в Конго не следует никоим образом тормозить односторонним вмешательством, имеющим скрытые цели, которые создают угрозу международному миру и безопасности.

101. Семнадцать держав внесли проект резолюции [A/L.292/Rev.1]. Этот проект полностью соответствует идеям и принципам, о которых я только что упомянул, и лаосская делегация с готовностью его поддержит.

102. Г-н ГАБРЕ-ЭГЗИ (Эфиопия) (говорит по-английски): Кризис, охвативший Республику Конго полтора месяца назад, — прямое последствие колониального управления, которое не считалось с динамизмом народов африканского континента. Я уверен, что каждый, кто ознакомился с принципами колониальной администрации Конго, не может не прийти к заключению, что если бы в начале 1950-х годов там было либеральное управление, положение сегодня было бы совсем иное. Вот почему, когда мы выступаем по этому вопросу перед Ассамблеей, мы делаем это со смешанными чувствами — эмоциональным чувством и чувством долга. Эмоция — результат нашего понимания тех чрезвычайных трудностей, которые приходится преодолевать руководителям Республики Конго на пути к осуществлению независимости; чувство долга продиктовано нашим желанием, чтобы Конго, это сердце Африки, было устойчивым государством с сильным и устойчивым центральным правительством, которое может эффективно охранять единство, целостность и суверенную независимость Конго.

103. Поэтому, в начале кризиса в Конго африканские государства молчаливо согласились о ряде основных принципов, которые можно найти во всех резолюциях Совета Безопасности. Принципы эти следующие:

104. Во-первых, конголезский народ — единый народ, и территория Конго должна остаться единой.

105. Во-вторых, коллективные действия должны предприниматься через посредство Организации Объединенных Наций с целью избежать осложнений, могущих причинить ущерб не только Республике Конго, но и всему континенту.

106. Ввиду этого африканские государства отозвались на призыв Организации Объединенных Наций и направили военные части и другую помощь, чтобы способствовать поддержанию законности и порядка в Конго и тем самым добиться осуществления поставленных целей, о которых я только что говорил, т.е. единства, целостности и полной независимости Конго.

107. В последующих резолюциях Совета Безопасности эти основные принципы были расширены и конкретизированы. В настоящее время, когда Совет Безопасности, несмотря на все усилия африканской группы, не смог выработать резолюцию, близкую по духу и целям предшествовавшим резолюциям, все африканские представители, с помощью бескорыстных советов своих азиатских коллег, продолжают свои усилия, чтобы найти решение, которое базировалось бы на тех же основных принципах, и, в то же самое время, достигнуть прогресса в правильном направлении.

108. В соответствии с этим, в проекте резолюции A/L.292/Rev.1, одним из авторов которого имеет честь быть делегация Эфиопия, можно найти те же самые ведущие идеи, но в более детальной и более конкретной форме. Так, в последнем пункте преамбулы проекта резолюции мы находим первый из принципов, на которые я только что ссылался.

109. В резолютивном пункте 1 Генеральная Ассамблея поддерживает все три резолюции о положении в Конго, принятые Советом Безопасности.

110. В резолютивном пункте 2 предусматривается продолжение в Конго энергичных действий, направленных на объединение народов всего Конго, а также с целью сохранения Республики Конго как единого и неделимого целого.

111. В резолютивном пункте 3 содержится обращение к конголезскому народу. В нем все лидеры этой страны призываются забыть свою рознь и приступить к разрешению мирными средствами задачи восстановления и широкого развития Конго на основе единства. Другими словами, в этом пункте содержится призыв к исполнению своего долга перед своим народом, чтобы путем братского примирения добиться устойчивого и сильного правительства. Этот пункт предоставляет соответственную возможность, в случае необходимости, воспользоваться помощью некоторых афро-азиатских представителей, которые будут назначены Консультативным комитетом по Конго. Этот пункт сформулирован таким образом, что он никак не умаляет суверенитета Республики Конго. Он просто призывает к использованию процесса примирения с помощью афро-азиатской группы представителей. Это — смелый и конструктивный шаг, который, в нашем понимании, касается самой сути проблемы. Как я указывал в моем коротком выступлении в Совете Безопасности [906-е заседание], без сильного правительства нельзя

быть уверенным в успехе приложенных Организацией Объединенных Наций усилий. По этой причине и учитывая серьезность положения в Конго, делегация Эфиопии в особенности поддерживает этот пункт и возлагает большие надежды на то, что все делегации будут голосовать за него.

112. Наконец, в резолютивных пунктах 4,5 и 6 конкретизируется более подробно тот принцип, который я отметил ранее в своем выступлении. В этих пунктах предлагается обеспечить успех начинания Организации Объединенных Наций в Конго с помощью фонда Организации Объединенных Наций для Конго, созданного из добровольных взносов; в этих же пунктах рекомендуется путем неослабной деятельности обеспечить поддержание законности и порядка в Конго. Таким образом этот проект резолюции исходит из того, что было сделано Советом Безопасности до 16 сентября — в нем тщательно учитываются различные точки зрения, высказанные на заседаниях Совета Безопасности и в самой Генеральной Ассамблее.

113. На основании всех этих соображений делегация Эфиопии надеется, что проект резолюции встретит единогласную поддержку всех делегаций; поскольку мы единогласно положили начало работе Организации Объединенных Наций в Конго, нам следует позаботиться о том, чтобы эта работа развивалась и далее в полном единогласии.

114. Г-н ЗОРИН (Союз Советских Социалистических Республик): Советская делегация ценит усилия афро-азиатских стран, которые были приложены ими для выработки резолюции, могущей помочь решению проблемы Конго. Мы внимательно изучили проект этой резолюции [A/L. 292/Rev.1] и в своем выступлении сегодня уже высказали некоторые соображения о недостатках этой резолюции. С целью исправления этих недостатков, с целью помощи выработке такой резолюции, которая могла бы объединить возможно более широкий круг делегаций, мы внесли свой проект резолюции [A/L.293], в котором затрагивается круг вопросов, в некотором отношении выходящих за рамки тех вопросов, которые изложены в резолюции афро-азиатских стран.

115. Однако, учитывая, что предложенная нам резолюция афро-азиатских стран выдвинута несколько ранее, и желая действовать в духе сотрудничества с афро-азиатскими странами в решении этого вопроса, который кровно затрагивает всю Генеральную Ассамблею, мы хотели бы внести свой вклад в дело выработки такой резолюции, которая была бы приемлема для наиболее широкого круга делегаций в этой Ассамблее. Вот почему мы хотели бы внести к этому проекту резолюции некоторые поправки [A/L. 294], которые, по нашему мнению, вполне соответствуют позиции афро-азиатских стран по важнейшим вопросам, но которые не нашли отражения в этой резолюции по ряду соображений и, может быть, ввиду трудности согласования некоторых вопросов среди авторов этой резолюции.

116. Мы хотели бы внести поправки, которые улучшили бы проект этой резолюции и ответили бы на вопросы, которые невольно встают, когда мы рассматриваем вопрос о Конго, и мимо которых Генеральная Ассамблея, по нашему мнению, не может пройти.

117. Я позволю себе прокомментировать эти поправки и представить их формально для обсуждения. Мы вполне понимаем намерения авторов резолюции. Они, конечно, имеют в виду то Центральное правительство Конго, которое являлось законным правительством и которому Организация Объединенных Наций призвана была помогать согласно решению Совета Безопасности. Но обстановка в Конго сейчас переменчива, и нет полной уверенности в том, о каком правительстве может идти речь сегодня, завтра, послезавтра. Поэтому мы полагаем, что было бы правильно, если бы во всех местах, где упоминается Центральное правительство Конго, было добавлено слово «законное» перед «Центральное правительство», так как мы отнюдь не исключаем, что на какой-то временный период может быть захвачена власть какой-то незаконной группой, которая будет себя изображать Центральным правительством Конго, особенно если Командование Организации Объединенных Наций и все лица, представляющие Организацию Объединенных Наций, не примут мер к тому, чтобы оказать помощь действительно законному Центральному правительству.

118. Вот, учитывая это обстоятельство, мы полагаем, что было бы правильно в этом проекте всюду указать на законное Центральное правительство. Это относится в первую очередь к последнему пункту преамбулы, в котором говорится, что Организация Объединенных Наций продолжает помогать Центральному правительству Конго.

119. Другими словами, мы не хотели бы, чтобы в резолюции которую примет Генеральная Ассамблея, было возможность толковать эту резолюцию как помощь вообще любому правительству, которое может на время создаться в Конго.

120. Незаконному правительству мы не хотим помогать, и мы думаем, что этого не хочет вся Генеральная Ассамблея и не хотят авторы резолюции. Поэтому возражения против такого рода добавления, мне кажется, не может быть.

121. Далее, в резолютивной части в этой резолюции вовсе отсутствует оценка тех событий, которые произошли в Конго и явились основой для обсуждения сперва в Совете Безопасности, а затем в Генеральной Ассамблее.

122. Нам не совсем понятно, почему авторы резолюции вовсе не упоминают о вооруженной агрессии Бельгии против Республики Конго, хотя всем очевидно, что именно это явилось первоосновой всех событий, развившихся в Конго. И недаром в первых резолюциях Совета Безопасности прямо говорилось о действиях бельгийских войск, которые нужно пресечь, и добиться вывода этих войск с территории Конго.

123. Поэтому мне кажется, что у авторов резолюции не может быть также возражений против того, чтобы добавить в резолютивной части этой резолюции специальный пункт по этому вопросу. Предлагаем его сформулировать в качестве пункта 1 резолютивной части и изложить в следующем тексте:

«1. осуждает вооруженную агрессию Бельгии против Республики Конго и настойчиво требует от правительства Бельгии незамедлительно вывести полностью свои войска и военный персонал со всей территории Конго под каким бы прикрытием или предлогом таковые там ни находились».

124. Далее, в пункте 2 этой резолютивной части упоминается о поручении, которое дается Генеральной Ассамблеей Генеральному Секретарю. В этом пункте говорится о том, что Генеральная Ассамблея «предлагает Генеральному Секретарю продолжать принимать энергичные меры в соответствии с постановлением вышеупомянутых резолюций». Но все присутствующие здесь прекрасно отдают себе отчет в том, что выступало очень много представителей различных стран, в том числе африканских стран, которые подчеркивали недостатки и ошибки в проведении резолюций Совета Безопасности Генеральным Секретарем и его сотрудниками. И мы считаем, что надо обратить на это внимание, хотя и не предлагаем формулировать это в данной резолюции в таком виде, чтобы прямо и непосредственно обвинить Генерального Секретаря.

125. Мы предлагаем в пункте 2 резолютивной части после слов «предлагает Генеральному Секретарю» включить слова: «не допускать нарушений указанных резолюций Совета Безопасности», а слово «продолжать» исключить.

126. Мы не хотели бы, чтобы Генеральный Секретарь продолжал ту практику осуществления резолюций, которая была до сих пор. Мы хотели бы, чтобы он исправил эту практику, чтобы ошибки не были более допущены.

127. Я думаю, что в такой осторожной форме было бы правильно обратить внимание Генерального Секретаря и его персонала на необходимость четкого выполнения принятых решений и серьезного наблюдения за тем, чтобы не было допущено новых ошибок.

128. В этом же пункте между словами «помогать» и «Центральному правительству» вставить слово «законное». Это вытекает из тех соображений, которые я только что изложил.

129. Конец фразы пункта 2, после слов «Республики Конго», мы хотели бы несколько более уточнить с точки зрения чисто текстуальной. Здесь, видимо, есть некоторые недоразумения в формулировке, ибо английский текст и особенно русский текст этой формулировки кажется не совсем точно выражает ту мысль, которую хотели сказать авторы. Нам представляется, что формулировка, которую я сейчас прочту, не может вызвать возражений со стороны авторов, ибо по существу как будто нет расхождений, но на наш взгляд дается точная формулировка. Конец фразы сформулировать так: после слов «Центральному правительству Конго в восстановлении и поддержании законности и порядка на всей территорий Республики Конго» добавить «и обеспечить ее единство, территориальную целостность и политическую независимость в интересах международного мира и безопасности».

130. Русский перевод, который лежит перед нами, выражен так, что можно подумать, что Генеральному Секретарю поручается прямо обеспечить единство и территориальную целост-

ность Республики Конго. Я думаю, что при всех способностях нашего Генерального Секретаря все-таки нельзя ему поручать обеспечение единства и территориальной целостности, равно как и политической независимости Республики Конго. Я думаю, что это слишком большая задача, которую едва ли способен выполнить любой человек при всех его способностях. Поэтому та формулировка, которую я только что прочитал, мне кажется более соответствует смыслу, который вкладывали авторы резолюции в этот текст.

131. Мне кажется, что и в английском тексте дана не совсем точная формулировка.

132. Далее, конец пункта 3 резолютивной части «призывает всех конголезцев, находящихся в пределах Республики Конго, пытаться добиться быстрого решения мирными средствами всех их внутренних конфликтов для обеспечения единства и целостности Конго» — эта часть не вызывает у нас никаких сомнений. Но вторая часть вызывает серьезные сомнения, ибо тут говорится «при содействии, когда это представится целесообразным, азиатских и африканских представителей, назначенных Консультативным комитетом по Конго, в консультации с Генеральным Секретарем в целях достижения примирения».

133. Во-первых, никакого Консультативного комитета по Конго формально не существует. Нет никакого решения Совета Безопасности или какого-либо другого органа Организации Объединенных Наций, которое бы говорило о создании Консультативного комитета по Конго. Это целиком была инициатива самого Генерального Секретаря. Он имеет полное право проявлять такую инициативу и он проявил ее для того, чтобы облегчить себе работу по консультации с отдельными азиатскими и африканскими странами. Но никакого формального консультативного органа у нас нет. Эта формулировка предлагает по существу учредить орган, санкционировать этот орган — орган, который будет заниматься вопросами Конго. Но- во-первых, в этой резолюции вовсе не говорится, каков будет состав этого органа, из каких стран. И, во-вторых, если он носит консультативный характер, то почему нам надо утверждать это резолюцией Генеральной Ассамблеи? И, в-третьих, почему этот консультативный орган не имеет никакой связи с Центральным правительством Конго? Если допустить создание такого органа без согласия Центрального правительства Конго, то это будет не что иное, как вмешательство во внутренние дела Конго сверху, по инициативе Генерального Секретаря, при участии азиатских и африканских стран. Нам представляется, что авторы этой резолюции не имели в виду как бы навязывать Центральному правительству свою консультацию отдельных азиатских и африканских стран. Из бесед, которые мы имели, мы поняли, что авторы резолюции не имеют в виду, вопреки желанию Центрального правительства, начинать такие консультации. А если это так, то нам нужно яснее и сказать об этом, чтобы не было никаких недоразумений и чтобы мы не стали через некоторое время перед положением, когда Центральное правительство Конго будет возражать против этих навязанных сверху консультаций.

134. Вот почему нам представляется, что этот пункт, вернее конец этого пункта, должен быть сформулирован иначе. Конец пункта 3 резолютивной части после слов «при содействии» заменить следующим текстом «в случае просьбы законного Центрального правительства, азиатских и африканских представителей в целях достижения примирения». Нам представляется, что это и есть смысл этого пункта, как можно его понять у авторов резолюции. При таких условиях мы не создадим трудностей для Центрального правительства, и мы в то же время предоставим возможность азиатским и африканским странам действительно приложить свои усилия, оказать свое возможное содействие в решении тех сложных вопросов, перед которыми стоит сейчас Центральное правительство Конго. Нам кажется, что это не противоречит самой идее этого пункта и более точно выражает смысл этого предложения.

135. Наконец, пункт 4 этой резолюции говорит: «призывает правительства государств-членов Организации срочно делать добровольные взносы в фонд Организации Объединенных Наций для Конго для использования их под контролем Организации Объединенных Наций и в консультации с Центральным правительством, для оказания всевозможного содействия для достижения целей, упомянутых в преамбуле».

136. Недостатком формулировки этого пункта является то, что по существу Центральное правительство является как бы очень слабой стороной во всем этом деле. Все находится в руках Организации Объединенных Наций, а с Центральным правительством только «консультируются». Между тем помощь, которая будет оказываться, будет иметь смысл только в том случае, если само Центральное правительство

знает, кому, куда, в каком размере надо оказать эту помощь в этой стране. Кто может лучше знать положение, чем само Центральное правительство?

137. Если же пойти по такому пути, что все вообще находится в руках аппарата Организации Объединенных Наций, то это означает не что иное как опеку над Конго со стороны Организации Объединенных Наций. Я думаю, что этого не имели в виду авторы резолюции и поэтому мне кажется, что этот пункт требует уточнения.

138. Не возражая по существу против того, что здесь изложено, мы предлагаем конец пункта 4 резолютивной части, начиная со слов «для использования их» заменить следующим текстом: «для использования их законным Центральным правительством Конго, по консультации с Организацией Объединенных Наций, для достижения целей, упомянутых в преамбуле». Смысл этого пункта в общем не меняется, но формулировка, которую мы предлагаем, нам кажется, дает более четкое представление о самом механизме осуществления этой помощи.

139. Вот те поправки, которые мы считаем необходимым внести для улучшения текста этой резолюции, чтобы она могла послужить базой для более широкого участия всех стран в решении этого вопроса. В зависимости от исхода голосования по этим поправкам советская делегация определит свое отношение ко всей резолюции.

140. Г-н КАМИЛЬ (Малайская Федерация) (говорит по-английски): Накануне открытия пятнадцатой очередной сессии Генеральной Ассамблеи мы собрались здесь на чрезвычайную специальную сессию, чтобы рассмотреть важный вопрос, который, с точки зрения моей делегации, не следовало ставить в такой форме перед Генеральной Ассамблеей. Ввиду большой срочности этого вопроса, если бы со стороны всех членов Совета Безопасности было горячее желание искренне сотрудничать в деле восстановления законности и порядка в Республике Конго — не только в интересах самого Конго и Африки в целом, но также в интересах всего мира и безопасности, — он мог бы быть улажен и разрешен в самом Совете Безопасности, который несет ответственность за охрану высших интересов Организации Объединенных Наций. Малайской делегации остается только выразить сожаление по поводу отсутствия такого единодушия в Совете, что помешало принятию резолюции. Принятие проекта резолюции, внесенного Цейлоном и Тунисом [S/4523], несомненно помогло бы уяснению вопросов и создало бы подъем и энергию для выполнения мандата Организации Объединенных Наций и осуществления огромной задачи по восстановлению законности и порядка в Конго, которое так много вынесло за столь короткое время своего существования в качестве суверенной и независимой нации.

141. Факты, относящиеся к положению в Конго, общеизвестны, и мне поэтому нет нужды вновь говорить о них. История вопроса излагалась подробно на многих заседаниях Совета Безопасности с тех пор как кризис в Конго был поставлен на его рассмотрение 13 июля 1960 года. На текущей чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи я могу, поэтому, по примеру других делегаций, ограничиться некоторыми замечаниями и заявлениями, излагающими точку зрения моего правительства по всему этому вопросу.

142. Из докладов Генерального Секретаря и из прений в Совете Безопасности с полной очевидностью вытекает, что в Конго существует сегодня внутренний политический и экономический кризис и что этот кризис вырос до международных масштабов. В этой связи мне остается только напомнить представителям на текущей сессии Генеральной Ассамблеи о серьезном предупреждении, сделанном Генеральным Секретарем в своем обращении к Совету Безопасности [884-е заседание]. Говоря о положении в Конго, Генеральный Секретарь заявил тогда, что в сравнительно недалеком будущем проблема, стоящая перед Конго, станет проблемой мира и войны и не в одном только Конго.

143. Смею утверждать, что это предупреждение действительно сегодня в такой же степени как и тогда, когда оно впервые делалось, а может быть даже еще в большей степени.

144. Четвертый доклад Генерального Секретаря [S/4482 и Add.1-3] о проведении в жизнь резолюций Совета Безопасности о положении в Конго ясно и недвусмысленно вскрывает чреватую опасностями обстановку, создавшуюся в результате внешнего вмешательства во внутренний конфликт в Конго, обстановку, которая не только затрудняет и осложняет задачу по восстановлению и поддержанию законности и порядка, но таит в себе еще зерно международной напряженности, угрожающей всеобщему миру

и безопасности. Что же касается самой Республики Конго, то едва ли нужно упоминать, что такое положение представляет серьезную угрозу единству и целостности страны. Малайская делегация твердо убеждена в том, что необходимым предварительным условием разрешения кризиса в Конго должно быть невмешательство других держав.

145. Только невмешательство может оградить Конго от угрозы превратиться в поле битвы холодной войны со всеми вытекающими отсюда последствиями. Исходя из этих соображений и в целях сохранения территориальной целостности и политической независимости Республики Конго, малайская делегация желала бы услышать новый, обращенный ко всем странам призыв воздержаться от таких действий, которые имеют тенденцию препятствовать восстановлению законности порядка и мешать осуществлению правительством Конго его функций. В связи с настоящим положением в Конго особенно важно, чтобы все страны воздержались от поставок военного снаряжения любого вида и делали такие поставки только через Организацию Объединенных Наций и в рамках операций Организации Объединенных Наций.

146. Что касается Вооруженных сил Организации Объединенных Наций, в рядах которых представлена и моя страна, то малайская делегация полностью поддерживает действия Вооруженных сил в Конго, направленные на сохранение законности и порядка в стране и защиту ее территориальной целостности в соответствии с положениями резолюций Совета Безопасности от 14 июля [S/4387], 22 июля [S/4405] и 9 августа [S/4426], так как только в условиях устойчивости и порядка, которые, при отсутствии вмешательства извне, Вооруженные силы в состоянии создать, внутренний конфликт в Конго может быть разрешен мирными средствами и самим конголезским народом. Ввиду этого, для урегулирования существующих разногласий было предложено использовать посредничество некоторых африканских и азиатских членов консультативного комитета Генерального Секретаря. Моя делегация приветствует это предложение. Тот факт, что африканские и азиатские члены Организации, особенно заинтересованные в проблеме Конго, решили оказать эту помощь в рамках Организации Объединенных Наций, красноречиво говорит о том с каким уважением они относятся к усилиям Организации Объединенных Наций и к Генеральному Секретарю.

147. Касаясь вкратце вопроса об экономической и финансовой помощи Конго, должен сказать, что на мою делегацию произвела особенное впечатление достойная всяческой похвалы инициатива Генерального Секретаря, который в своем четвертом докладе относительно проведения в жизнь резолюций Совета Безопасности указал на насущные финансовые нужды Конго и призывал к оказанию международной финансовой помощи, которая не терпит отлагательства. Призыв к добровольным взносам действительно является делом назревшим и без сомнения встретит сочувственный отклик со стороны многих государств-членов Организации, которые в состоянии оказать необходимую поддержку. Едва ли нужно упоминать о том, что малайская делегация рассматривает подобную финансовую помощь как часть многосторонней программы помощи Организации Объединенных Наций, уже провозглашенной в качестве самой большой отдельной задачи, когда-либо предпринятой Организацией Объединенных Наций.

148. В этой связи малайская делегация хотела бы выразить свое глубочайшее уважение человеку, чья преданность делу человеколюбия, чьи неутомимые усилия перед лицом растущих трудностей и чей опыт, терпение и сдержанность претворили эту задачу в реальную действительность. Я, конечно, имею в виду только Генерального Секретаря. Непрекращающиеся и решительные усилия г-на Хаммаршельда и его опытного персонала как тут в Центральных учреждениях, так и в Конго, не в меньшей степени способствовали уменьшению настоящих трудностей в Конго и поистине замечательному прогрессу, до сих пор достигнутому в деле восстановления законности и порядка в Республике. Это — огромная и в то же время щекотливая задача. Перед лицом множества трудностей, руководимое Генеральным Секретарем Командование Организации Объединенных Наций должно быть особенно беспристрастным и нейтральным.

149. Немало несправедливых и неправильных обвинений было выдвинуто против Командования Организации Объединенных Наций, достоинство и искренность которого были этими обвинениями несправедливо взяты под сомнение. Генерального Секретаря обвиняют во внедрении в Конго неоколониализма. К нему приклеивают ярлык сознательного орудия империалистических держав. Его клеймят как соучастника злостных козней, имеющих целью подорвать целостность

и политическую независимость Республики Конго. При нормальных обстоятельствах эти заведомо ложные обвинения было бы нетрудно опровергнуть; поскольку, однако, их цель, по-видимому, заключается в публичной дискредитации Генерального Секретаря и тем самым в подрыве авторитета Организации Объединенных Наций, на которую мы, малые нации, в нынешнее тревожное время возлагаем наши надежды и веру, малайская делегация считает своим долгом высказаться и энергично возразить на эти неоправданные и несправедливые обвинения.

150. В заключение, позвольте мне подчеркнуть громадное значение операции Организации Объединенных Наций в Конго. Эта операция представляет собой реакцию международного сообщества на призыв молодого государства помочь ему сохранить свою политическую независимость и территориальную целостность. Удача или провал этой операции может предопределить будущую судьбу самой Организации Объединенных Наций. Заканчивая на этом свое выступление, я выражаю, от имени моей делегации, глубокую надежду на то, что это грандиозное начинание Организации Объединенных Наций закончится успехом.

151. Г-н Клод КОРЕА (Цейлон) (говорит по-английски): Тот факт, что мы собрались здесь, на этой чрезвычайной специальной сессии, созванной в самый канун пятнадцатой очередной сессии Генеральной Ассамблеи Организации, подчеркивает спешность и важность сложной и щекотливой проблемы, перед которой стоит Организация Объединенных Наций в Конго. Потрачено уже немало времени, и я никоим образом не хочу еще более затягивать сессию, поскольку мы и так уже запаздываем в этом вопросе в течение последних нескольких дней. Мы, несомненно, обсуждаем здесь весьма важные вопросы, но не следует забывать, что обсуждаем мы их уже почти десять дней, а тем временем положение в Конго не улучшается.

152. В качестве члена Совета Безопасности — органа Организации Объединенных Наций, на котором лежит главная ответственность за поддержание международного мира и безопасности, — цейлонская делегация, вместе с делегацией Туниса и всеми другими делегациями в Совете Безопасности, изучает с 13 июля 1960 г. самым внимательным, серьезным и вдумчивым образом пути и средства оказания помощи конголезскому народу, ставшему жертвой несчастных событий, происшедших в его стране за столь короткий период его национальной независимости.

153. Я хотел бы твердо и в самой категорической форме заявить здесь, перед этим высоким собранием, что единственной целью Совета Безопасности является, в конечном счете, благосостояние и гармоническое развитие конголезского народа в направлении полного осуществления его политических, социальных и экономических устремлений. В столь поздний час мне незачем повторять здесь политическую установку моего правительства в отношении различных проблем, возникших в результате печальных событий в Республике Конго. Об этом уже не раз говорилось в Совете Безопасности, и отчеты этого органа доступны для всех желающих.

154. Цейлонская делегация также поддерживала различные резолюции, в которых указывались принципы и цели решений Совета Безопасности, принятых в ответ на просьбу о помощи правительства Конго. В ходе прений об этих резолюциях говорилось с одобрением и им давалась высокая оценка. Представитель Советского Союза и другие представители не только признавали полезность мер, принятых на основании этих резолюций, но также приветствовали их как наилучшие решения, которые могли бы быть приняты, чтобы справиться с положением в Конго. Итак не существует какого бы то ни было спора ни о целях Совета Безопасности, ни о фактически принятых им резолюциях.

155. Это — существенный и важный факт, если принять во внимание ту критику, которая последовала вслед за началом деятельности Организации Объединенных Наций в Конго.

156. Позвольте мне вкратце резюмировать те общие принципы, которым мы следовали и продолжаем следовать. Во-первых, мы безоговорочно поддерживаем политическую независимость, территориальную целостность и единство суверенной Республики Конго, которую Совет Безопасности рекомендовал принять в Организацию Объединенных Наций.

157. Во-вторых, мы отнеслись сочувственно и с пониманием к призыву о помощи, полученному от правительства Республики Конго, обратившегося к Организации Объединенных Наций 13 июля 1960 года [см. S/4382]. В данном случае весьма важно отметить, что присутствие Организации Объединенных Наций в Конго является, таким образом, результатом приглашения,

просьбы; Организация Объединенных Наций не навязала себя этой стране; ее пригласили и ее просили оказать помощь.

158. В-третьих, мы полностью одобряем немедленный отклик Организации Объединенных Наций на этот призыв и мы высоко ценим щедрость и быстроту, с которыми многие страны ответили на призыв Генерального Секретаря, дав ему возможность за короткий срок сосредоточить на территории Конго военную силу численностью в 11 000 человек. С тех пор эта цифра возросла до 18 000. Позвольте мне мимоходом отметить, что в ходе событий мы склонны забывать конструктивную работу, проделываемую некоторыми людьми; в данном случае мы имеем пример несокрушимой энергии и быстроты, с которыми Генеральный Секретарь осуществил резолюцию Совета Безопасности от 14 июля 1960 г. [S/4387], отправив в Конго значительную военную силу, которая в состоянии выполнять возложенную на нее задачу, а именно, восстановить законность и порядок на территории Конго, дав тем самым возможность правительству Конго потребовать увода бельгийских войск. В нашей критике нам не следует забывать об этом факте.

159. В-четвертых, мы убеждены, что для поддержания мира и безопасности совершенно необходимо изолировать Республику Конго от прямого или косвенного влияния холодной войны; если мы отнесемся к этому с безразличием, позволив этому конфликту найти свое отражение в положении в Конго, то, мы опасаемся, что тогда уже будет трудно оградить остальную часть африканского контингента от вовлечения его в этот конфликт.

160. Мы убеждены в том, что единственным имеющимся в настоящее время аппаратом для осуществления подобной изоляции является наша собственная Организация, и мы полностью приветствуем решение Генерального Секретаря исключить из состава военных частей Организации Объединенных Наций подразделения постоянных членов Совета Безопасности, обеспечив таким образом Конго защиту от прямого или косвенного влияния со стороны какой-либо великой державы.

161. Итак, это — один из принципов операции в Конго, предложенный Совету Безопасности Генеральным Секретарем в его докладе [S/4389], и Совет Безопасности одобрил этот принцип, иными словами, постоянные члены Совета Безопасности одобрили принцип невключения подразделений из тех стран, которые являются постоянными членами Совета. Точно так же мы считаем, что мы должны признавать только Центральное правительство Республики Конго и только с ним поддерживать связь. Мы не можем и не хотим признавать, поощрять или терпеть явные или скрытые попытки расчленения молодого государства, независимо от того, с какой стороны эти попытки делаются.

162. Мы твердо убеждены в том, что, если различным конголезским лидерам будет дано время и возможность для свободного и нелицеприятного обсуждения своих дел, конголезский народ скоро сможет самостоятельно преодолеть свои конституционные и политические трудности; однако мы убеждены, что внешнее вмешательство, прямое или косвенное, — если только не в качестве помощников и советников, — только лишь осложнит эти проблемы и придаст затяжной характер нынешним беспорядкам.

163. Мы не исключаем срочной необходимости в советах и указаниях со стороны тех стран, которые могут и готовы дать их; мы не исключаем необходимость советов молодым республикам с целью помочь им самим разрешить между собой свои политические затруднения и конфликты и постараться установить единение и гармонию в своей среде.

164. По этой причине мы поддерживаем и будем поддерживать ту точку зрения, что Организация Объединенных Наций, и только она одна, должна служить правительству Конго источником руководства, помощи и указаний. Мы хотим подтвердить, что как раз по этим причинам мы не только голосовали за каждый из трех проектов резолюций, принятых Советом Безопасности, но также, вместе с Тунисом, были их авторами.

165. Много говорилось о проведении этих резолюций в жизнь Генеральным Секретарем и его представителями. Как мы уже заявили на последнем заседании Совета Безопасности [906-е заседание], возможно, что были допущены некоторые ошибки. Нам следует считаться с возможностями невольных ошибок при проведении, наблюдении и контроле деятельности такого огромного размаха, которая проводится теперь под флагом Организации Объединенных Наций, — деятельности, охватывающей в военном плане 18 000 солдат из пятнадцати стран, а в гражданском плане — направленной на осуществление в ударном порядке такой административной и технической программы, которая охватывает почти

каждый аспект работы, начиная с углубления рек и кончая созданием валютных и банковских учреждений.

166. По нашему мнению, Генеральный Секретарь в самых тяжелых условиях замечательно приемлемым почти для нас всех образом выполнял чрезвычайно трудную задачу. Я хотел бы воздать должное его преданности, его умению, его терпению и его честности. Быть может он допустил ошибки. При деятельности подобного рода такие ошибки подчас неизбежны, и иногда они не бывают ошибками, а лишь расхождением во мнениях. Позвольте мне привести пример. Некоторые энергично настаивают на том, что Генеральный Секретарь должен был силой проложить себе путь в Катангу, а не быть вынужденным вести переговоры или разговаривать с провинциальным Президентом г-ном Чомбе. Однако нашлись бы и другие, кто не менее резко критиковал бы Генерального Секретаря, если бы он игнорировал или забыл основные принципы, которыми Организация Объединенных Наций руководствуется в обстановке подобного рода. Он должен был принять какое-то решение.

167. В данном случае, за который он подвергается таким нападкам, Генеральный Секретарь, однако, ничего не предпринимал только по своему собственному разумению. Он немедленно передавал вопрос Совету Безопасности. Было созвано чрезвычайное заседание Совета Безопасности, чтобы обсудить именно конкретный вопрос о том, следует ли в данном случае Совету Безопасности отойти от обычных правил Организации Объединенных Наций, допустить применение силы и проложить себе путь в провинцию Катанга. В этом конкретном случае резолюция от 9 августа 1960 г. [S/4426] — наилучшее оправдание действий Генерального Секретаря, поскольку она в двух последующих пунктах самым ясным и определенным образом устанавливает, во-первых, что для Организации Объединенных Наций весьма важно вступить в Катангу и, во-вторых, что Организация Объединенных Наций не должна вмешиваться во внутренние дела страны или допустить, чтобы ее использовали в целях оказания влияния на внутренние дела страны; это — наглядная демонстрация решения, принятого Советом Безопасности по данному вопросу.

168. Поэтому, если нужно непременно кого-либо осудить, то Совет Безопасности именно тот орган, который следует осудить в этом конкретном случае. Я упомянул об этом для того, чтобы проиллюстрировать всю сложность положения; иногда можно иметь различный подход к оценке положения, но в таком случае нет даже речи об ошибке.

169. Я бы хотел сделать несколько замечаний относительно проекта резолюции [A/L.292/Rev.1], который был так удачно внесен вчера вечером представителем Ганы [860-е заседание], и цейлонская делегация считает особой привилегией быть одним его авторов вместе с шестнадцатью другими делегациями африканских и азиатских стран. Я хочу также отметить очень важные резолюции, принятые на Конференции независимых африканских государств, собравшихся на специальную сессию в Леопольдвиле с 25 по 30 августа 1960 года.

170. Это относится к тому, что я говорил о действиях Генерального Секретаря, которые здесь подвергаются критике. На Конференции присутствовало большое число представителей очень многих африканских государств. Я не намерен задерживать Генеральную Ассамблею чтением всего того, что называется резолюцией III, озаглавленной «Сотрудничество между Республикой Конго и Организацией Объединенных Наций», однако, в этой резолюции имеются известные пункты, которые, я полагаю, следует прочесть. Позвольте мне процитировать один пункт:

> «воздает должное Организации Объединенных Наций за работу, которую она проводит во имя мира в Конго — как путем осуществления полного вывода бельгийских войск — участников агрессии со всей территории Конго, так и путем возвращения правительству Республики Конго баз в Камине и Китоне».

171. Возможно, что с того момента, когда эта резолюция была принята, произошли некоторые перемены; например, известно, что с тех пор некоторые бельгийские части вошли в эту провинцию. Я не намерен вдаваться в это, но я хочу установить тот дух, в котором эта резолюция была принята. В ней говорится:

> «сожалеет о возникновении инцидентов, препятствующих совместной работе и полному сотрудничеству, между правительством Республики Конго и Организацией Объединенных Наций,
>
> выражает надежду, что подобные инциденты будут избегнуты и что будут предприняты необходимые шаги для обеспечения взаимопо-

нимания, пока не будет закончена миссия Организации Объединенных Наций в Конго».

172. Мы видим, что африканские страны думают о будущем, и именно этим мы должны заняться в настоящее время. Даже если какие-либо ошибки в прошлом были допущены, мы должны смотреть в будущее ради укрепления сотрудничества и взаимного доверия между правительством Конго, с одной стороны, и Вооруженными силами Организации Объединенных Наций и теми, кто ответствен за проведение нашей политики в Конго, с другой. Если мы будем действовать в этом духе, возможно, что ошибки прошлого смогут быть избегнуты в будущем.

173. Хочу отметить, что цейлонская делегация с большим удовлетворением выслушала представителя Советского Союза, сообщившего о своей готовности внести некоторые поправки [A/L.294] к проекту резолюции [A/L.292/Rev.1], представленному семнадцатью державами в духе сотрудничества. Из его заявления мы заключаем, что он возьмет обратно свой собственный проект резолюции [A/L.293], если некоторые или все его поправки будут приняты. Мы, разумеется, будем приветствовать предложение сотрудничества, а также и дух сотрудничества при обсуждении этих вопросов, и мы, конечно, готовы сотрудничать в этом духе; при этом, однако, не будем забывать одного: если мы в настоящий момент приступим к прениям с целью попытаться найти то, что называется точной юридической формулировкой различных частей совместного проекта резолюции, мы, быть может, не придем к решению в течение довольно долгого времени. Это обстоятельство всегда следует иметь в виду.

174. Говоря о предложенных поправках, хочу упомянуть еще один момент, на котором мне хотелось бы в общих чертах остановиться. Позвольте мне напомнить членам Ассамблеи и представителю Советского Союза, что значительное число представителей азиатских и африканских стран посвятило дни и ночи составлению своего проекта резолюции; я полагаю, что, в данном случае и сообразуясь с положением в Конго, мы вправе считать представителей африканских государств наиболее компетентными для того, чтобы понять нужды, вызванные обстановкой в Конго, и изложить их в резолюции.

175. Я никоим образом не намерен лишать права всех здесь присутствующих принимать участие в составлении такого проекта резолюции и никак не утверждаю, что они не могут оказаться полезными. Однако будем, хотя бы в этом случае, считаться, с тем, что этот проект резолюции был составлен, главным образом, усилиями большого числа африканских государств, которые, как и мы все, а может быть даже еще в большой степени, принимают близко к сердцу интересы Конго, которые являются ближайшими соседями Республики Конго и которые более чем кто-либо разбираются в нуждах и в слабых и сильных сторонах народа Конго. Хотя бы в этом случае примем предложенный нам проект резолюции, плод терпеливого труда этих представителей, отнесемся с доверием к их суждениям и пониманию и одобрим их установку, как идущую на благо Конго.

176. В результате изучения данного вопроса представитель Советского Союза, несомненно воодушевленный тем же желанием помочь общему делу, высказывает свои собственные мысли, свои личные суждения, которые мы уважаем и не отклоняем. Он старается всемерно улучшить проект резолюции. Но должны ли мы из практических соображений начинать подробное обсуждение проекта резолюции с целью улучшить настолько, чтобы выработать точно отредактированный текст, со всеми юридическими тонкостями, который поможет произвести сравнительную оценку между двумя правительствами, установить, какое из них — законное правительство и должно быть признано: быть может это будет центральное правительство, находящееся сегодня у власти, или центральное правительство, которое придет к власти завтра — все это как раз и составляет юридические тонкости, весьма интересные и весьма важные, и мы, конечно, хотели бы, чтобы они были учтены, если только на рассмотрение их у нас останется время. Однако, пока мы обсуждаем юридические тонкости этого вопроса, создается очень серьезное положение, которое мы пытаемся предотвратить; возникает пожар, который мы должны попытаться потушить.

177. Это и есть те трудности, о которых я хотел бы в общем порядке упомянуть. Насколько я понимаю, некоторые из предложенных поправок также были рассмотрены многими из авторов проекта резолюции и, повторяю, мне думается, что авторы проекта резолюции предпочитают текст, находящийся теперь перед членами Ассамблеи, и на этой стадии они не желали бы входить в более подробное рассмотрение его.

178. Это не значит, что за этим скрывается

желание исключить из обсуждения поправки, представленные нам представителем Советского Союза. Мы обращаемся, однако, с просьбой к представителю — автору этих поправок, принять проект резолюции в том виде, в каком он представлен, учитывая при этом, какие терпеливые усилия потрачены на его составление теми, кто его внес, а также особую компетентность его составителей; мы просим оказать доверие не только способностям и суждениям авторов проекта резолюции, в особенности представителей африканских стран, но и руководившему ими желанию наилучшим образом служить интересам Конго.

179. Прошу извинить, что я отнял у Ассамблеи столько времени, но я хотел хотя бы в общих чертах коснуться предложенных поправок. Есть еще только один момент, который я хотел бы затронуть, прежде чем я закончу. Я хотел бы высказаться по вопросу о резолютивном пункте 3 проекта резолюции семнадцати держав. Я упоминаю о нем особо, так как он может оказаться непонятным, а в условиях сложившейся обстановки он особенно важен.

180. Я говорю о призыве к конголезскому народу добиться разрешения своих трудностей, своих внутренних конфликтов для «обеспечения единства и целостности Конго при содействии, когда это представится целесообразным, азиатских и африканских представителей, назначенных Консультативным комитетом по Конго, в консультации с Генеральным Секретарем, в целях достижения примирения».

181. Этот текст мог бы быть изложен в различной форме, однако в своем настоящем виде он является результатом попытки согласовать много различных точек зрения, и в этом смысле он представляет собой компромиссный текст. Некоторые из нас хотели бы иметь более точный и определенный текст; хотели бы учредить комитет добрых услуг для помощи народу Конго. Однако я хочу подчеркнуть, что данный путь — наиболее целесообразный для помощи народу Конго и не менее важный, чем все другие пути, указанные в резолюциях Совета Безопасности, которые Генеральный Секретарь пытается провести в жизнь.

182. Этот комитет не назначается для представления докладов или для вынесения суждений по поводу осуществления резолюций Совета Безопасности, или для проведения их в жизнь от имени Генерального Секретаря. Это — нечто совершенно иное. Функции этой группы заключаются в том, чтобы связаться с народом Конго, обсудить его политические и конституционные проблемы и причины разъединения, которые могут оказаться в Конго, и найти пути к устранению существующих у него разногласий. Мы хотим, чтобы это было сделано, поскольку прошло всего лишь три месяца с тех пор, как народ этой страны получил независимость. Этот народ может почерпнуть многое из зрелых суждений других африканских и азиатских государств, заинтересованных в его благосостоянии и, быть может, готовых послать в Конго своих представителей, чтобы помочь его народу советом и руководством для ликвидации стоящих перед ним трудностей. Во почему я упоминаю об этом очень важном моменте.

183. Поэтому я буду настаивать на том, чтобы проект резолюции семнадцати держав был принят в той форме, в какой он внесен; я призываю представителя Советского Союза принять этот проект резолюции, хотя я вполне сознаю его желание сотрудничать с нами и улучшить текст проекта резолюции в интересах конголезского народа, я обращаюсь к нему с просьбой принять, если можно, предложенный текст.

184. Г-н ВИРЬОПРАНОТО (Индонезия) (говорит по-английски): Эта чрезвычайная специальная сессия созвана в результате того тупика, в которой зашел Совет Безопасности в поисках рекомендаций для решения проблемы Конго. Делегация Индонезии имела честь принимать участие в прениях Совета Безопасности. В ходе своего выступления в Совете Безопасности [905-е заседание] Индонезия, среди прочего, обратила внимание на то, что она считала ключевым аспектом проблемы Конго. Таким ключевым аспектом является необходимость для Конго иметь сильное центральное правительство.

185. Это является отправной точкой, положительной отправной точкой к ликвидации хаоса в Конго. Это является положительным подходом в отличие от подхода отрицательного, выражающегося попросту в констатации отсутствия сильного центрального правительства. Давайте, наконец, избавимся от этого отрицательного подхода. Сторонники такого подхода, очевидно, надеются, что за неделю в Конго будет составлено слабое покорное правительство, поддающееся влиянию и давлению извне. Однако мы, сторонники положительного подхода к проблеме Конго, желаем видеть Республику Конго прогрессирующей под сильным и деятельным руковод-

ством, посвятившим себя исключительно выявлению и выполнению воли и чаяний конголезского народа.

186. Эти два различных и, по сути дела, противоположных подхода к проблеме Конго свидетельствуют о том, что в действительности стоит на карте. В Конго перед нами разворачивается борьба не на жизнь, а на смерть между национализмом и колониализмом. И, как я уже заявил в Совете Безопасности, есть только один выход. Организация Объединенных Наций должна принять сторону национализма.

187. Говорят — мне говорили, — что колониализм мертв. Но он не мертв; он все еще жив. Он все еще жив в Конго, в особенности в провинциях Катанга и Касаи, где бельгийские части, в военной или штатской одежде, все еще продолжают свою злонамеренную деятельность. Мы знаем, что их дни сочтены. Мы являемся теперь свидетелями последних конвульсий колониализма в Конго. Они могут причинить вред делу мира; и они причиняют этот вред.

188. Мы убеждены, однако, что эта деятельность может быть быстро остановлена, если в Конго будет сильное центральное правительство. Сильное центральное правительство вместе с вооруженными силами Организации Объединенных Наций может прекратить гражданские раздоры и избегнуть кровопролития. Перед лицом объединенной воли и решимости Центрального правительства Конго и Командования Организации Объединенных Наций сопротивление отколовшихся и их колониалистских приверженцев скоро будет сломлено. В конце концов, нынешняя оппозиция Центральному правительству Конго является недугом политическим, который требует скорее политического лечения, чем применения военной силы.

189. Другой причиной, почему моя делегация — сторонница сильного центрального правительства, — является желание оградить получившую недавно независимость Республику Конго от опасности стать ареной холодной войны. Каждая из сторон в холодной войне неизбежно будет пытаться привлечь слабое и беспомощное правительство Конго на свою сторону, и это правительство, таким образом, не сможет эффективно и уверенно руководить национальными интересами страны. Поэтому, сознавая национальные интересы конголезского народа и необходимость удержать Конго вдали от центров напряженности, созданных холодной войной, Организация Объединенных Наций не должна ни минуты колебаться и поддержать установление сильного Центрального правительства в Республике Конго.

190. Мы считаем и будем считать, что неприсоединившееся Конго, стоящее в стороне от всех интриг холодной войны, сделает положительный вклад в дело мира. Мы твердо убеждены, что для новообразованных независимых государств политика неприсоединения является наиболее подходящей политикой для обеспечения здорового и устойчивого развития нации.

191. Наконец, мы стоим за сильное центральное правительство для Конго на том основании, что, по нашему убеждению, это наилучшим образом служит интересам самой Организации Объединенных Наций. Существование сильного Центрального правительства не только поможет Организации Объединенных Наций положить конец гражданской смуте и таким образом достигнуть своей цели — мирного разрешения проблемы, но само существование такого правительства является предварительным условием для того, чтобы финансовая и техническая помощь Организации Объединенных Наций могла быть использована исключительно для продуктивных целей, а не для военных операций.

192. Помимо того, важно, чтобы мы начали по возможности скорее создавать условия, при которых народ Конго в целом мог бы быть привлечен к осуществлению задач национальной реконструкции и восстановления. Для этого нам необходимо сильное центральное правительство. Только в сотрудничестве с сильным центральным правительством, которое в состоянии привлечь энергию, дух и искреннюю поддержку всего конголезского народа, Организация Объединенных Наций может быть уверена в том, что ее финансовая и техническая помощь принесет наибольшие плоды в виде конкретных достижений при наименьших капиталовложениях.

193. Руководясь такими целями и намерениями, делегация Индонезии присоединилась к авторам проекта резолюции [A/L.292/Rev.1]. Поскольку этот проект был ясно и просто изложен перед Ассамблеей представителем Ганы и другими его авторами, я думаю, что мне не нужно останавливаться на его различных положениях.

194. Я хотел бы отметить, однако, что этот совместный проект резолюции рассчитан на устойчивое и эффективное центральное конголезское правительство и стремится к его созда-

нию. Мы слышали заявления некоторых представителей, касающиеся отсутствия такоего устойчивого и эффективного центрального правительства в Конго. Я убежден, что эти заявления отражают искреннюю тревогу по поводу существующего положения, и, следовательно, я могу рассчитывать на то, что эти представители с энтузиазмом присоединятся к нашим усилиям проложить путь к образованию сильного центрального правительства в Конго. Они могут сделать это теперь же, поддержав в Ассамблее совместный афро-азиатский проект резолюции.

195. Совместный проект резолюции, одним из авторов которого мы имеем честь быть, составлен в примирительном тоне, практичен и гибок в его проведении и соответствует объявленным целям Организации Объединенных Наций в Конго. Мы предлагаем чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи принять его единогласно.

196. Как я заявил в начале моего выступления, эта чрезвычайная специальная сессия Генеральной Ассамблеи созвана для того, чтобы прийти на помощь Совету Безопасности, который оказался не в состоянии принять какие-либо новые решения по проблеме Конго. Если и эта сессия Генеральной Ассамблеи окажется не в состоянии выработать требуемые рекомендации, то это ознаменует собой банкротство Организации Объединенных Наций как орудия поддержания международного мира и интересов человечества.

197. Перед Организацией Объединенных Наций стоят громадные проблемы. Если мы не будем в состоянии разрешить проблему Конго и восстановить мир в этом беспокойном уголке мира, то это конечно будет равносильно признанию себя банкротами. Бьет решительный час в судьбе Организации Объединенных Наций.

198. Г-н КОРРЕА (Эквадор) (говорит по-испански): Хотя конкретные вопросы, переданные на рассмотрение Генеральной Ассамблее Советом Безопасности, в известной степени ограничивают наши прения, мы не можем начать обсуждение данного вопроса без того, чтобы не отметить важность и характер деятельности Организации Объединенных Наций в Конго.

199. 13 июля 1960 г., когда Генеральный Секретарь своевременно, в правильной и откровенной форме передал Совету Безопасности обращение конголезского правительства и определенно рекомендовал оказать этому призыву благоприятный прием, международное положение, в рамках которого возникла проблема Конго, было в некотором отношении беспрецедентным в жизни народов.

200. За несколько дней до этого при весьма неблагоприятно сложившихся обстоятельствах Республика Конго начала жить своей независимой жизнью. Управлявшая Конго держава не выполнила своего обязательств подготовить территорию к независимости, в результате чего новое государство не располагало устойчивыми элементами, способными выполнять обязанности по поддержанию законности и порядка и обеспечению безопасности. Образовавшийся вакуум привел к присутствию бельгийских войск и к отчаянному положению самого конголезского правительства, что принудило его обратиться к отдельным державам за помощью; таким образом создалась обстановка неизбежного серьезного вооруженного конфликта.

201. Было бы ошибкой со стороны Ассамблеи забыть о том, насколько серьезно было положение в середине июля и рассматривать настоящее положение вещей без учета господствовавшего тогда положения.

202. Столкнувшись с создавшейся обстановкой, т.е. с обстановкой, существовавшей в середине июля, Совет Безопасности принял немедленные меры и уполномочил Генерального Секретаря обеспечить Республику Конго такой военной помощью, которая будет необходима, пока, усилиями конголезского правительства и с технической помощью Организации Объединенных Наций, конголезские национальные силы не будут в состоянии полностью выполнять лежащие на них задачи.

203. Совет Безопасности создал таким образом незабываемый прецедент в деле защиты независимости и суверенитета государства. Генеральный Секретарь, со своей стороны, выполнил инструкции Совета Безопасности с примерной быстротой и эффективностью, проявив при этом политическую мудрость и дипломатические способности, вызвавшие всеобщее одобрение и поднявшие престиж Организации Объединенных Наций в глазах всего мира.

204. Спустя несколько дней после принятия Советом Безопасности резолюции [S/4387] Вооруженные силы Организации Объединенных Наций, состоявшие в своем большинстве из военных частей африканских государств, высадились

в Конго и овладели положением; бельгийские войска начали покидать территорию. Из чувства простой справедливости следует с этой трибуны воздать должное Генеральному Секретарю и его персоналу за эти энергичные действия, которые коренным образом изменили ход событий в Конго. Резолюции и отчеты Совета Безопасности, а также отчеты Генеральной Ассамблеи свидетельствуют о том, что огромное большинство государств-членов одобряло действия Генерального Секретаря.

205. Разумеется, проблемы Конго не могут быть разрешены в течение одного дня и, хотя благодаря операциям Организации Объединенных Наций был достигнут значительный прогресс в отношении почти полной эвакуации бельгийских войск, поддержание законности и порядка и предотвращения серьезного вооруженного конфликта и многие другие неотложные проблемы все еще не разрешены. Проблема единства страны — это очень серьезная проблема; конституционную проблему разрешить нелегко, а проблема политического вакуума временами становится источником серьезной тревоги.

206. К сожалению, разрешению этих проблем мешают как неблагоприятные экономические и социальные условия, так и не менее неблагоприятные влияния, оказываемые извне.

207. На данном этапе работы Ассамблеи я хочу остановиться на трех основных моментах, которые были затронуты в Совете Безопасности на его последнем заседании [906-е заседание] и которые остались неразрешенными. Во-первых, беспристрастность Организации Объединенных Наций в отношении внутренних дел Конго; во-вторых, иностранное вмешательство в обход Организации Объединенных Наций и, в-третьих, экономические проблемы.

208. Что касается вопроса о беспристрастности Вооруженных сил Организации Объединенных Наций, то, как известно Ассамблее, этот вопрос поднимался в Совете Безопасности в связи с борьбой между Центральным правительством и властями провинции Катанга, борьбой, порожденной факторами конституционного порядка, которых не следует недооценивать. Этот вопрос вновь возник в связи с борьбой между враждующими элементами, стремящимися захватить в свои руки Центральное правительство. Похоже на то, что в обоих случаях заинтересованные власти не совсем разбираются в смысле резолюций Совета Безопасности, в особенности резолюции от 14 июля. У них, по-видимому, сложилось явно ошибочное представление, что Вооруженные силы Организации Объединенных Наций направлены в Конго в распоряжение правительства. В нашем толковании — и Совет Безопасности подтвердил такое толкование — Вооруженные силы, среди прочих функций, должны заботиться о поддержании законности и порядка в Конго; однако они отнюдь не находятся в распоряжении правительства.

209. Уполномочивая Генерального Секретаря обеспечить конголезское правительство такой военной помощью, которая будет необходима до тех пор, пока национальные силы не будут в состоянии полностью выполнять свои задачи, Совет Безопасности полагал заполнить вакуум, образовавшийся во внутренней структуре страны. Этот вакуум вызвал присутствие бельгийских войск; наличие этого вакуума и присутствие бельгийских войск вызвали у конголезского правительства вполне понятное чувство тревоги, которое, как я уже упомянул, побудило его обратиться за помощью к различным державам, присутствие которых в Конго, вне рамок Организации Объединенных Наций, привело бы к серьезному международному вооруженному конфликту. Таким образом Вооруженные силы Организации Объединенных Наций находятся в Конго не просто для того, чтобы заменить конголезские вооруженные силы, а отправлены туда с более широкой миссией — охранять международный мир и безопасность, которые могли подвергнуться угрозе, если бы положение внутренней неустойчивости, преобладавшее в Конго до 13 июля, продолжалось или если бы оно возобновилось.

210. В этом отношении Совет Безопасности подтвердил точку зрения Генерального Секретаря, а именно, что Вооруженные силы не должны принимать чью-либо сторону в конфликте, не должны служить средством влияния на исход какого-либо внутреннего конфликта.

211. Это решение Совета фигурирует в резолюции от 9 августа 1960 г. [S/4426]. В связи с этим принципом возникли серьезные внутренние осложнения. В таких трудных условиях Генеральный Секретарь и Командование Организации Объединенных Наций сочли нужным принять чрезвычайные меры для поддержания законности и порядка, сохраняя в то же самое время беспристрастную позицию Организации Объединенных Наций. Обоснованность всех этих мероприятий в свете резолюций Совета ставится некото-

рыми державами под сомнение. Мы тщательно изучили эти мероприятия и обстоятельства, их вызвавшие, и, как нами было об этом сообщено Совету Безопасности, пришли к заключениям, что Генеральный Секретарь действовал вполне в соответствии с резолюциями Совета и с принципами Устава Организации Объединенных Наций; при создавшихся чрезвычайно трудных обстоятельствах эти меры были правильными и носили совершенно беспристрастный характер. Генеральный Секретарь заслуживает доверия и одобрения Генеральной Ассамблеи.

212. Конституционные и политические проблемы в Конго входят исключительно в компетенцию самого конголезского народа, и как бы трудны они ни были, разрешить их можно только путем волеизъявления населения всех частей страны.

213. Проблема иностранной помощи вне рамок Организации Объединенных Наций в значительной степени осложняет положение в Конго. Республика Конго нуждается в международном сотрудничестве, для того чтобы правильно начать свое независимое существование; однако обстановка в Конго такова, что для того, чтобы эта помощь со стороны послужила делу укрепления, а не ослаблению или уничтожению независимости Конго, она должна проводиться через Организацию Объединенных Наций.

214. Целью иностранной помощи в обход Организации Объединенных Наций было, по-видимому, повлиять на исход конституционной и политической борьбы внутри страны; такая помощь, поэтому, является незаконным вмешательством во внутренние дела Конго. Оказываемая одной великой державой поддержка определенной группировке, пытающейся взять в свои руки Центральное правительство, равно как и помощь, оказываемая бывшей управляющей державой властям Катанги, являются, по нашему мнению, нежелательным вмешательством во внутренние дела Конго.

215. Поскольку Совет Безопасности не был в состоянии заявить, что необходимо, чтобы военная помощь правительству Конго оказывалась исключительно через посредство Организации Объединенных Наций, — как часть операций Организации Объединенных Наций, — мы считаем существенно важным, чтобы Ассамблея заявила это, так как, если односторонняя помощь будет продолжаться или возобновляться, это увеличит серьезность всех существующих проблем.

216. С проблемой независимости Конго тесно связана проблема экономической помощи. Для того чтобы иностранная экономическая помощь укрепила, а не ослабила или уничтожила независимость Конго, Генеральный Секретарь предложил создать фонд Организации Объединенных Наций для Конго, финансируемый добровольными взносами государств-членов Организации. В таком мероприятии ощущается острая нужда, и, поскольку Совет Безопасности не смог ничего решить по этому вопросу, мы уверены, что Ассамблея обратится с призывом к членам Организации и что этот призыв встретит великодушный и далеко идущий отклик. Сохранение мира не может обойтись без жертв, и мы уверены, что страны, которые в состоянии делать добровольные взносы, будут реагировать на призыв Генерального Секретаря так же быстро, как быстро реагировали те страны, которые Генеральный Секретарь просил предоставить военные части и другую помощь.

217. Позвольте мне воспользоваться этим случаем и воздать должное, а в качестве члена Организации Объединенных Наций и выразить благодарность тем государствам, которые участвуют в операции Организации Объединенных Наций в Конго.

218. Делегации Ганы, Гвинеи, Индонезии, Иордании, Ирака, Йемена, Либерии, Ливана, Ливии, Марокко, Непала, Объединенной Арабской Республики, Саудовской Аравии, Судана, Туниса, Цейлона и Эфиопии внесли в Ассамблею проект резолюции [A/L.292/Rev.1], который по нашему мнению, представляет ожидающие своего решения проблемы в форме, приводящей к общему знаменателю позицию, занятую большинством членов Ассамблеи. Я хочу поздравить эти делегации с их начинанием, тем более заслуживающим внимания, поскольку оно исходит от делегаций, чья географическая близость к Конго и понимание региональных африканских проблем, придают их инициативе особый вес. Делегация Эквадора намерена голосовать за этот проект резолюции.

219. Как известно авторам проекта резолюции, по нашему мнению, некоторые пункты предложенного текста могли бы быть улучшены с целью избежать неясностей и повторений. В консультации с авторами проекта эквадорская делегация и другие делегации позволили себе сделать некоторые предложения. Авторы проекта тщательно их рассмотрели, но настояли на том, чтобы мы оставили текст в том виде, в каком он есть,

поскольку эта формулировка является компромиссным результатом нелегкого процесса переговоров. Они нам сказали, что они не намерены принимать поправок к их предложению, а хотят поставить его на голосование без изменений. Считаясь с пожеланиями авторов, делегации, предложившие некоторые изменения, отказались настаивать на них. Поскольку в процессе переговоров, проводившихся вне Ассамблеи, задача авторов оказалась и без того уже трудной, мы не хотим делать ее еще более трудной в рамках Ассамблеи. Поэтому мы надеемся, что проект резолюции делегаций стран Африки и Азии будет принят в его настоящем виде и, по возможности, единогласно.

220. Я бы хотел закончить свое заявление так же, как я закончил свое последнее заявление по этому вопросу в Совете Безопасности [903-е заседание]. Позвольте мне еще раз подчеркнуть, насколько успех в работе Организации Объединенных Наций в Конго важен как в высших интересах мира, так и в интересах будущего Организации Объединенных Наций.

221. Мы не должны упускать из виду того факта, что африканские страны, в первую очередь, равно как и страны других континентов, будут и впредь нуждаться в Организации Объединенных Наций в качестве защитника их территориальной целостности, в качестве орудия в борьбе с агрессией, в качестве дипломатического аппарата для разрешения их споров, в качестве движущей силы для проведения великих принципов Устава и в качестве центра для координации международного сотрудничества, направленного на повышение жизненного уровня.

222. В данный момент при проведении своей операции в Конго Организация Объединенных Наций столкнулась с трудным положением. Если мы допустим сегодня ослабление значения и престижа Организации Объединенных Наций, если мы допустим, чтобы ее Генеральный Секретарь стал жертвой несправедливой кампании, не получив нашей поддержки, если мы допустим, чтобы мотивы и намерения государств-членов, сделавших свой великодушный и самоотверженный вклад в работу в Конго, подвергались неправильному толкованию — то тогда, в будущем, когда понадобятся усилия Организации Объединенных Наций где-либо в Африке или на другом континенте, мы вдруг обнаружим на нашу беду, что Организация утратила свою силу и свою эффективность.

223. Мы не можем этого допустить; однако избежать этого положения на настоящей стадии можно только объединенными, к счастью, уже оформляющимися в Ассамблее усилиями, которые, обеспечив сегодня успех Организации Объединенных Наций в Конго, сохранят ее значение, престиж и эффективность на будущее.

224. Г-н ОГЮСТ (Гаити) (говорит по-французски): В течение уже многих недель международная печать посвящает кризису в Конго весьма сенсационные и нередко очень страстные комментарии. Делегация Гаити не намерена испытывать терпение Генеральной Ассамблеи и поэтому не станет вдаваться в подробное рассмотрение положения. Положение это весьма печальное; оно создает опасность для мира, к которому мы все стремимся. Моя делегация полагает, что наша первейшая задача — помочь молодой республике по возможности скорее оправиться от этой лихорадки.

225. Организация Объединенных Наций — единственный орган, который располагает всеми средствами, дающими ему возможность действовать с необходимой скоростью и с подлинной беспристрастностью. С самого начала своего существования Организация доказала свою объективность и действенность не только в Конго, но и в других местах в одинаково трудных условиях. Однако, говоря о ее деятельности, носящей своего рода апостолический характер, нельзя не упомянуть одного имени, не воздать должного Генеральному Секретарю г-ну Хаммаршельду, который, так сказать, является душой Организации и который при урегулировании кризиса в Конго лишний раз продемонстрировал свою беспристрастность в таком важном деле, как дело мира.

226. По всем этим причинам гаитянская делегация будет голосовать за проект резолюции семнадцати держав [A/L.292/Rev.1].

227. Г-н ДЖА (Индия) (говорит по-английски): Эта чрезвычайная специальная сессия Генеральной Ассамблеи созвана Советом Безопасности для рассмотрения того положения, относительно которого сам Совет Безопасности не был в состоянии прийти к соглашению. Вот почему эта сессия имеет в некотором роде специальное назначение. Работа Организации Объединенных Наций в Конго и ее текущая деятельность, санкционированная Советом Безопасности, носят весьма важный характер и принадлежат к числу видов деятельности Организации, которые влекут за собой далеко идущие последствия.

228. Организации Объединенных Наций и Генеральной Ассамблее представлена на рассмотрение проблема Конго. Положение в Конго не совсем ясно. Там создалась изменчивая, довольно запутанная и очень сложная обстановка. Моя делегация поэтому хотела бы рассмотреть все возникшие в связи с Конго глубокие вопросы и проблемы не только в их сегодняшнем, но и в завтрашнем аспекте, на пятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи, которая соберется менее чем через двадцать четыре часа и на которой у индийской делегации несомненно будет случай высказаться. Я поэтому ограничусь рассмотрением несколько ограниченной, но тем не менее исключительно важной задачи этой чрезвычайной специальной сессии.

229. Деятельность Организации Объединенных Наций в Конго была предпринята по просьбе Центрального правительства Республики Конго в обстановке, создавшейся вследствие вторжения бельгийских войск в пределы Конго. Это вторжение привело к хаотическому состоянию со всеми вытекающими отсюда внутренними конфликтами, разрухой и опасными сепаратистскими тенденциями, которые угрожают самому существованию молодой республики. Мое правительство полагает, что Совет Безопасности стал на правильный путь, пойдя навстречу просьбе Центрального правительства Конго, направленной через его Премьер-министра г-на Лумумбу. Нет никакого сомнения в том, что если бы в то время Организация Объединенных Наций не приняла мер, то Конго пострадало бы не только от внутренней разрухи и развала, но стало бы ареной международного конфликта, что создало бы угрозу всеобщему миру.

230. Мы полагаем, что, несмотря на некоторые недостатки, деятельность Организации Объединенных Наций в Конго была благотворной. По нашему мнению, миссия Организации Объединенных Наций в Конго должна продолжаться. Другой выход, например, в виде прямой помощи различным группировкам со стороны заинтересованных держав, означал бы полный распад Конго. Совершенно очевидно, что миссия Организации Объединенных Наций в Конго должна проводиться в соответствии с указаниями Совета Безопасности или Генеральной Ассамблеи. Если в прошлом происходили недоразумения, то это можно исправить. Однако миссия Организации Объединенных Наций как таковая должна продолжаться, для того чтобы обстановка в Конго не ухудшалась.

231. Не следует забывать, что деятельность Организации Объединенных Наций в Конго базируется исключительно на просьбе Центрального правительства. Поэтому это правительство следует всегда поддерживать. Для успеха миссии Организации Объединенных Наций в Конго необходимо полное сотрудничество и взаимопонимание с правительством Конго. Последнее, со своей стороны, должно оказывать Организации Объединенных Наций полнейшее сотрудничество в ее деятельности.

232. Индийскую делегацию весьма огорчило, как это разумеется огорчило и другие делегации, что с самого момента достижения независимости, 30 июня 1960 г., — независимости, доставившей большую радость правительству и народу Индии, Конго стало ареной острых конфликтов, внутренних раздоров и разлада, что поставило Центральное правительство в Конго в очень трудное положение и не дает ему возможности успешно действовать во всех частях страны. Конго — большая страна с большим и разнообразным населением свободолюбивых африканцев и с огромными природными богатствами.

233. Для того чтобы народ Конго мог в полной мере пользоваться плодами свободы, обретенной с большим опозданием и почти после ста лет колониального владычества, нет ничего более важного чем выковать единство народов Конго. Будущее Конго действительно находится в руках самого народа. До тех пор, пока среди народа нет единения, он будет слабым и не будет в состоянии выполнять свое назначение.

234. Мы полагаем, что Конго надо помочь добиться единства. Организация Объединенных Наций может оказать великую помощь Конго в деле достижения такого единства. Она может сыграть положительную роль. Весьма желательно, чтобы Организация Объединенных Наций своими усилиями положила начало процессу примирения. Прежде всего мы полагаем, что Конго должно быть изолировано от внешней военной помощи. Оказание помощи со стороны Организации Объединенных Наций для поддержания мира лишит посторонние факторы возможности мешать или задерживать восстановление мирных условий и поможет сохранению единства, целостности и политической независимости Конго.

235. По нашему мнению, проект резолюции [A/L.292/Rev.1], внесенный семнадцатью африканскими и азиатскими странами, полностью отвечает настоящему положению вещей. Он включает

те общие принципы, на которые я указывал. Он имеет целью изолировать Конго от поставок оружия и другого вида военной помощи. Он призывает конголезский народ мирным путем уладить свои расхождения и внутренние конфликты. Он также подчеркивает важность сохранения территориальной целостности и политической независимости Республики Конго. Он просит государства воздержаться от любых действий, которые могли бы помешать установлению мирных условий. Проект призывает всех членов Организации делать добровольные и щедрые взносы в фонд Организации Объединенных Наций для Конго, выделить необходимые средства для обеспечения бесперебойного предоставления административного и другого вида обслуживания и для экономического развития Конго.

236. Это есть тот конструктивный подход, который мы приветствуем и поддерживаем. Поэтому, как я упомянул, проект резолюции отвечает нуждам настоящего момента, и индийская делегация его поддержит. Поступая таким образом, мы хотим, по примеру пункта 6 проекта резолюции, уточнить, что суверенным правам Республики Конго ни в коем случае не должно быть нанесено ущерба. При нормальных обстоятельствах мы не поддерживали бы подобного рода положения, однако мы полагаем, что в такой исключительной и опасной обстановке в Конго такие положения необходимы и полезны.

237. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Обсуждение вопроса закончено; Ассамблея теперь приступит к голосованию представленного проекта резолюции и поправок к нему.

238. Согласно правилу 93 правил процедуры, если два или несколько предложений относятся к одному и тому же вопросу, Ассамблее надлежит проголосовать эти предложения в том порядке, в каком они были внесены. Поэтому я ставлю на голосование в первую очередь резолюцию, внесенную семнадцатью государствами [A/L.292/Rev.1], и предложенные к ней Советским Союзом поправки, которые приведены в документе A/L.294. Вслед за этим я поставлю на голосование проект резолюции, внесенный Советским Союзом [A/L.293].

239. В качестве Председателя я решил, что выступления по мотивам голосования будут выслушаны после голосования.

240. Делегации Соединенных Штатов Америки и Республики Ганы просят разрешения высказаться по поправкам Советского Союза.

241. Г-н ВАДСВОРТ (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски): В моей вступительной речи на этой чрезвычайной специальной сессии [858-е заседание] я упомянул, что историческая деятельность Организации Объединенных Наций в Конго стоит на перепутье. Она находится в этом положении по двум причинам.

242. Во-первых, деятельность Генерального Секретаря и его беспристрастное руководство подверглись резким и необоснованным нападкам со стороны Советского Союза. Вся Ассамблея и весь мир их слышали. В этих нападках принял участие даже глава правительства Советского Союза г-н Хрущев, который 12 сентября сказал:

> «Свою политику колонизаторы-империалисты проводят руками Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций. И нельзя сказать, что г-н Хаммаршельд этого не понимает. Нет, он отлично понимает, делает это сознательно...»

Эти нападки на Генерального Секретаря, а также и другие нападки, им предшествовавшие или за ними последовавшие, нашли теперь свое дальнейшее оформление в проекте резолюции [A/L.293], внесенном сегодня Союзом Советских Социалистических Республик, а также в поправках [A/L.294], которые Советский Союз предложил внести в афро-азиатский проект резолюции [A/L.292/Rev.1].

243. Во-вторых, Советских Союз делал и продолжает делать все, что в его силах, чтобы сорвать успех усилий Организации Объединенных Наций путем отправки в Конго людей, материалов и оборудования, вопреки решениям Совета Безопасности. Своим вето в Совете Безопасности, наложенным на проект резолюции, внесенный Цейлоном и Тунисом [S/4523], советский представитель самым откровенным образом раскрыл советские поползновения сделать Конго своим сателлитом. Он тогда сказал — обвиняя эти два государства:

> «Они также заявили, что такая [военная] помощь должна предоставляться исключительно через Организацию Объединенных Наций... Принять такую точку зрения мы считаем для себя неприемлемым» [S/PV.906].

244. Не что иное, как именно эта политика вызвала холодное бешенство Советского Союза,

направленное против Генерального Секретаря и Командования Организации Объединенных Наций в Конго. Это было тем вопросом, для разрешения которого надо было действовать решительно. Единственной альтернативной возможностью в данном случае, взамен превентивных действий Организации Объединенных Наций, были бы односторонние действия со всеми вытекающими отсюда тяжелыми последствиями.

245. Мы имеем дело с теми же самыми вопросами, которые стояли перед Советом Безопасности. Внесенный Цейлоном и Тунисом в Совет Безопасности проект резолюции касался их с полной откровенностью. Этот проект поддержал Генерального Секретаря в его энергичных усилиях по выполнению резолюций Совета Безопасности. В нем все государства призывались воздерживаться от посылки с военными целями в Конго каких-либо припасов или людей. Поэтому Союз Советских Социалистических Республик наложил вето на этот проект резолюции, что создало необходимость в созыве настоящей сессии Генеральной Ассамблеи.

246. Перед нами теперь проект резолюции [A/L.292/Rev.1], внесенный семнадцатью государствами, в число которых входят все африканские государства. Мне приходится откровенно признать, что в этом проекте есть некоторые недостатки, которые при нормальных обстоятельствах мы считали бы желательным исправить. В самом деле, с момента внесения проекта резолюции я с полной откровенностью обсуждал его с различными делегациями. Однако мы не действуем в нормальных условиях; мы действуем в обстановке чрезвычайной специальной сессии, и мы должны без промедления прийти к соглашению. Вот почему нужно довольствоваться синицей в руках, а не гнаться за журавлем в небе.

247. Что касается тех двух основных вопросов, по которым настоящей сессии Ассамблеи надлежит высказаться, то этот проект резолюции совершенно ясен.

248. Во-первых, в нем полностью поддерживаются резолюции Совета Безопасности. Затем в нем направлена Генеральному Секретарю просьба продолжать принимать в этой связи энергичные меры и помогать правительству Конго поддерживать порядок и обеспечить единство Конго. В ясных выражениях излагается мнение Ассамблеи о том, что Генеральный Секретарь действовал в прошлом должным образом и должен и далее действовать в соответствии с резолюциями, а также с принципами, изложенными в его докладах и одобренными этими резолюциями. Таким образом, ясно подчеркивается доверие Генеральной Ассамблеи к Генеральному Секретарю, а также ее уверенность в том, что в Конго проводятся резолюции Организации Объединенных Наций. Намерения авторов этого проекта становятся еще яснее, если его сопоставить с советским проектом резолюции [A/L.293], требующим выразить Генеральному Секретарю порицание.

249. Во-вторых, в этом проекте резолюции без обиняков и честно учитываются реальные факты советской политики в отношении Конго. В резолютивном пункте 6 с абсолютной ясностью подчеркивается, что, хотя Организация Объединенных Наций признает суверенные права Конго, она тем не менее призывает все государства — что включает как Конго, так и Союз Советских социалистических Республик и его друзей — воздержаться от допущения какой-либо помощи военного характера в Конго, за исключением случаев, когда о том поступает требование от Организации Объединенных Наций через ее Генерального Секретаря.

250. Я с удовлетворением отмечаю недвусмысленное толкование, которое дал этому пункту представитель Ганы, внося вчера вечером этот проект резолюции:

> «Далее мы заявляем, что не следует предоставлять, прямо или косвенно, никакое оружие или иное военное снаряжение и военный персонал или оказывать другую помощь в военных целях в течение временного периода предоставления военной помощи через посредство Организации Объединенных Наций... я считаю, что необходимо сделать особое ударение на фразу «иначе как по требованию Организации Объединенных Наций через Генерального Секретаря». Мы абсолютно убеждены, что в Конго не должна направляться никакая помощь без требования со стороны Организации Объединенных Наций и что эта помощь должна направляться только через посредство Организации Объединенных Наций» [860-е заседание, пункт 164].

251. Постановление это — категорично. Его категоричность усилилась еще и тем фактом, что в нем подтверждается обращенный ко всем государствам призыв Совета Безопасности не предпринимать никаких шагов, которые могут затруднить поддержание законности и порядка.

252. Что касается нас, то я могу заверить Ассамблею, что Соединенные Штаты не посылают в Конго ни людей, ни снабжения, ни материалов в военных целях, за исключением поддержки, оказываемой Вооруженным силам Организации Объединенных Наций по прямому требованию Организации. Соединенные Штаты твердо намерены и впредь проводить такую политику. Остается, чтобы Советский Союз и все другие поступали таким же образом.

253. Конечно, проект резолюции не ограничивается рассмотрением только этих важнейших проблем; он предлагает также и другие конструктивные меры. Среди прочего, в пункте 3 к конголезцам обращен призыв добиваться разрешения своих конфликтов мирными средствами и рекомендуется, если нужно и в консультации с Генеральным Секретарем, назначение Консультативного комитета из представителей в целях содействия примирению. Мы поддерживаем этот призыв к разрешению вопросов мирными средствами, и мы не сомневаемся в том, что наступят условия, когда помощь Организации Объединенных Наций в деле примирения может быть полезной. Помимо того мы удовлетворены тем, что последняя часть пункта носит характер разрешения и что в ней предусмотрена также консультация с Генеральным Секретарем.

254. Мы должны тщательно избегать создания каких бы то ни было осложнений в Конго. Прежде чем предпринимать какие-либо действия, нужно тщательно их согласовать и определить их рамки, а также удостовериться в согласии заинтересованных сторон.

255. Наконец, в проекте резолюции содержится призыв к добровольным пожертвованиям в фонд Организации Объединенных Наций для Конго, который будет использован под контролем Организации Объединенных Наций. Нам кажется, что цели фонда изложены не совсем ясно. Мы полагаем, однако, что подразумевается, что средства фонда будут использованы для целей, перечисленных в четвертом докладе Генерального Секретаря [S/4482 и Add.1-3]. При таком толковании вопроса Соединенные Штаты готовы без промедления рассмотреть этот призыв.

256. Исходя из вышесказанного, Соединенные Штаты будут голосовать за проект резолюции, если только он не будет изменен к худшему.

257. Нам представлен еще другой проект резолюции — проект резолюции Союза Советских Социалистических Республик [A/L.293]. Едва ли он заслуживает того, чтобы на нем долго задерживаться. По нашему разумению, этот проект полон извращений фактов, клеветнических обвинений, направленных против Генерального Секретаря, Командования Организации Объединенных Наций и государств-членов Организации Объединенных Наций. Этот проект настаивает на политике, совершенно противоположной той, которой придерживается другой проект резолюции. Соединенные Штаты будут голосовать против него и надеются, что он будет решительно отвергнут Ассамблеей.

258. Те же самые соображения относятся и к поправкам [A/L.294], внесенным Советским Союзом к проекту резолюции афро-азиатских стран под предлогом желания достигнуть общей договоренности. По нашему мнению, Советский Союз пытается этими поправками навязать свой собственный взгляд относительно правительства Конго. Он пытается отвлечь внимание Генеральной Ассамблеи от Советского Союза, который отправляет в Конго военное снаряжение и персонал, и направить ее внимание на Бельгию, которая занята выводом своих войск. Советский Союз пытается изменить проект резолюции таким образом, чтобы вместо поддержки Генерального Секретаря в нем содержалась критика его действий. Он пытается лишить Организацию Объединенных Наций контроля над фондом, который должен быть фондом Организации Объединенных Наций. Поэтому Соединенные Штаты будут голосовать против этих поправок и надеются, что они будут решительно отвергнуты Генеральной Ассамблеей.

259. Г-н КВЕЙСОН-СЕККИ (Гана) (говорит по-английски): Я не должен был бы быть здесь так поздно, но я пришел, чтобы обратиться к вам с призывом. Похоже на то, что я стал специалистом по всякого рода призывам, однако мне думается, что при настоящем положении вещей такой призыв стоит сделать.

260. Отнюдь не намереваясь посягать на права моего друга — представителя Советского Союза, я обращаюсь к нему с призывом снять свои поправки [A/L.294] к нашему проекту резолюции [A/L.292/Rev.1]. Я это делаю будучи уверенным в том, что есть немало различных вопросов, которые затронуты как им, так и другими делегациями и которые мы могли бы обсудить; однако, как я вчера заявил [860-е заседание], наш проект резолюции является плодом глубоких размышлений, вдумчивых консультаций и дискуссии

в нашей среде и представляет таким образом согласованное сочетание различных взглядов. Если бы мы следовали тому, что говорит здесь каждый представитель, то я убежден, что и сегодня проекта резолюции не было бы. В таком именно духе я и обращаюсь с моим призывом.

261. Г-н ЗОРИН (Союз Советских Социалистических Республик): Только что представитель афро-азиатской группы обратился с призывом о том, чтобы советская делегация сняла свои поправки [A/L.294], чтобы, таким образом, обеспечить большее единство в решении этого вопроса. Я должен сказать, что поправки, которые были внесены советской делегацией имели значение для понимания направления в исполнении той резолюции [A/L.292/Rev.1], о которой сейчас идет речь, и мы продолжаем отстаивать то понимание пунктов этой резолюции, которое выражено в поправках, изложенных советской делегацией. Однако, учитывая призыв, который только что был сделан представителем Ганы, мы не будет настаивать на голосовании этих поправок. Но без внесения этих поправок мы не имеем возможности поддержать целиком эту резолюцию.

262. Мы считаем, что резолюция, которая сейчас предлагается, без внесения тех поправок, о которых мы только что говорили, может быть использована теми, кто, как это показал сегодня наглядно г-н Вадсворт, занимает совершенно определенную позицию в этом вопросе. Эта резолюция может быть использована ими для извращения фактической позиции, занятой Советом Безопасности в решении вопроса о Конго.

263. Именно учитывая эти обстоятельства и понимая, что толкование этой резолюции, как оно было дано сегодня представителем Соединенных Штатов, не сходится с толкованием авторов этой резолюции, мы считаем невозможным поддержать эту резолюцию в том виде, как она есть. Мы не хотим осложнять голосования по этому вопросу и поэтому не будем настаивать на голосовании наших поправок, однако мы воздержимся от голосования по этой резолюции.

264. Одновременно я хочу сказать, что, учитывая призыв, о котором говорил представитель Ганы, мы не будем настаивать на голосовании нашей резолюции [A/L.293], поскольку представители африканских и азиатских стран высказались здесь за то, чтобы их резолюция была основой для решения вопроса о Конго. Мы исходим из того, что решение этого вопроса в конечном счете будет зависеть от самого конголезского народа.

265. Резолюция, которая будет принята сейчас здесь, сможет, конечно, либо облегчить, либо затруднить решение вопроса в зависимости от того, как будет эта резолюция осуществляться. Мы глубоко убеждены, что, если эта резолюция будет проводиться в том же направлении, в каком осуществлялись резолюции Совета Безопасности, мы не избежим ухудшения положения в Конго и мы вновь вернемся к этому вопросу.

266. Вот почему мы думаем, что нельзя сейчас рассчитывать на полное разрешение всех вопросов, которые поставили сейчас события в Конго, и мы имеем в виду обсудить этот вопрос на сессии, открывающейся завтра, 20 сентября, в повестку дня которой мы внесли специальный пункт: «Вопрос об угрозе территориальной целостности и независимости Конго» [A/4495]. Участие глав правительств многих африканских государств в этой сессии позволит рассмотреть этот вопрос со всей тщательностью, со всей серьезностью, и мы думаем, что при обсуждении этого вопроса будут учтены конкретные результаты деятельности в Конго и реализация тех решений, которые были приняты Советом Безопасности и данной Ассамблеей.

267. В связи с этим советская делегация, как я уже сказал, не будет настаивать на голосовании своих поправок и не будет настаивать на голосовании своей резолюции. Мы воздержимся от голосования по резолюции, внесенной афро-азиатской группой.

268. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Ввиду только что выслушанного нами заявления, сделанного представителем Советского Союза, перед нами находится только проект резолюции [A/L.292/Rev.1], внесенный Ганой, Гвинеей, Индонезией, Иорданией, Ираком, Йеменом, Либерией, Ливаном, Ливией, Марокко, Непалом, Саудовской Аравией, Суданом, Тунисом, Объединенной Арабской Республикой, Цейлоном и Эфиопией.

269. Поступила просьба о проведении раздельного и поименного голосования по пункту 6. Мы будем поэтому сначала голосовать преамбулу и пункты 1—5.

Преамбула и пункты 1—5 принимаются 71 голосом при 9 воздержавшихся, причем голосов против подано не было.

270. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Мы теперь приступим к голосованию по пункту 6.

Производится поименное голосование.

По жребию, вынутому Председателем, представителю Марокко предлагается голосовать первым.

Голосовали за: Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Норвегия, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Румыния, Саудовская Аравия, Испания, Судан, Швеция, Таиланд, Тунис, Турция, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенная Арабская Республика, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия, Афганистан, Албания, Аргентина, Австралия, Австрия, Бельгия, Бразилия, Болгария, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камбоджа, Канада, Цейлон, Чили, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Чехословакия, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Эфиопия, Малайская Федерация, Финляндия, Франция, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Япония, Иордания, Лаос, Ливан, Либерия, Ливия, Люксембург, Мексика.

Голосовали против: Никто не голосовал против.

Воздержались: Южно-Африканский Союз.

Пункт 6 принимается 80 голосами при 1 воздержавшемся, причем никто не голосовал против.

271. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Мы теперь приступим к голосованию по проекту резолюции в целом. Было потребовано поименное голосование.

Производится поименное голосование.

По жребию, вынутому Председателем, представителю Турции предлагается голосовать первым.

Голосовали за: Турция, Объединенная Арабская Республика, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия, Афганистан, Аргентина, Австралия, Австрия, Бельгия, Бразилия, Бирма, Камбоджа, Канада, Цейлон, Чили, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Эфиопия, Малайская Федерация, Финляндия, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гаити, Гондурас, Исландия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Япония, Иордания, Лаос, Ливан, Либерия, Ливия, Люксембург, Мексика, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Норвегия, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Португалия, Саудовская Аравия, Испания, Судан, Швеция, Таиланд, Тунис.

Голосовали против: Никто не голосовал против.

Воздержались: Украинская Советская Социалистическая Республика, Южно-Африканский Союз, Союз Советских Социалистических Республик, Албания, Болгария, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Чехословакия, Франция, Венгрия, Польша, Румыния.

Проект резолюции в целом принимается 70 голосами при 11 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

272. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Слово предоставляется Генеральному Секретарю.

273. ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СЕКРЕТАРЬ (говорит по-английски): Позвольте мне сказать несколько слов по поводу только что принятой резолюции.

274. В своем докладе Совету Безопасности от 9 сентября 1960 года [896-е заседание] я предложил, чтобы Совет обратился с призывом о финансовой помощи для Республики Конго. По хорошо известным обстоятельствам Совет Безопасности не пришел ни к какому положительному решению по этому вопросу. Будучи полностью осведомленным о трагических нуждах Республики Конго, я глубоко удовлетворен решением, которое только что принято Генеральной Ассамблеей по этому вопросу. Присутствующие здесь представители безусловно доведут этот призыв до сведения своих правительств. Они мне, конечно, разрешат сделать то же самое, подчеркивая таким образом срочность этого призыва. Я уверен, что правительства будут реагировать на это с обычной щедростью. Конго и его народ могут быть полностью удовлетворены тем фактом, что, какие бы расхождения ни возникали в ходе прений, все же было достигнуто полное соглашение по существу этого конкретного предложения.

275. Взяв слово, я хотел бы еще добавить, что я тщательно учел все разъяснения, которые были даны авторами текста проекта резолюции. Эти разъяснения послужат мне полезным руководством в деле осуществления резолюции.

276. Я искренне рад отметить сходство между позицией, отраженной в резолюции, и позицией Секретариата, совсем недавно изложенной в его четвертом докладе [S/4482 и Add.1-3]. Полагаю, что я вправе видеть в этом доказательство наличия основного и ободряющего согласия с африканским миром, и внутри его самого, относительно целей и самого принципа этой важной операции Организации Объединенных Наций.

277. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Предоставляю слово представителю Бразилии, желающему высказаться по мотивам голосования.

278. Г-н ЖИБСОН-БАРБОЗА (Бразилия) (говорит по-английски): Ввиду своего заявления, сделанного в начале прений [859-е заседание], делегация Бразилии считает излишним объяснять, почему она голосовала за только что принятую резолюцию в целом, поскольку резолюция в основном соответствует высказанной нами здесь точке зрения. Конечно, резолюция, являющаяся результатом усилий по согласованию различных точек зрения, содержит некоторые аспекты, которые, по мнению некоторых из нас, могли бы быть изложены иначе или которые вообще не следовало бы записывать в резолюцию. Но в целом, это — хорошая резолюция, и мы поздравляем Ассамблею с ее принятием. Мне хотелось бы объяснить, однако, почему Бразилия голосовала за резолютивный пункт 6.

279. Мы с большим вниманием выслушали разъяснения авторов резолюции, и из этих разъяснений мы заключили, что первая фраза пункта 6: «без ущерба для суверенных прав Республики Конго», не подразумевает поощрения или одобрения прямой помощи Конго со стороны какого-либо государства. Мы приняли к сведению эти заверения не только потому, что они соответствуют здравому смыслу, но еще и потому, что иное толкование указанной фразы будет в прямом противоречии со смыслом пункта 6 в целом.

280. Само собой разумеется, что все мы здесь в Ассамблее признаем полный суверенитет Республики Конго, суверенитет страны, которую мы готовы и стремимся принять в члены Организации. Делегация Бразилии хочет подчеркнуть, что ни одна страна не должна пытаться вмешиваться в дела Конго путем предоставления помощи в военных целях иначе, чем через посредство Организации Объединенных Наций.

281. Резюмируя вышесказанное, делегация Бразилии придерживается того мнения, что только таким путем можно охранить суверенитет Конго. Любой другой подход является только пустыми словами.

ПУНКТ 3 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Назначение Комитета по проверке полномочий (окончание)

ДОКЛАД КОМИТЕТА ПО ПРОВЕРКЕ ПОЛНОМОЧИЙ (A/4499)

282. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Прежде чем ставить на голосование доклад Комитета по проверке полномочий [A/4499], в котором Генеральной Ассамблее рекомендуется утвердить доклад Комитета, даю слово представителю Венгрии, который желает предварительно высказаться по мотивам голосования.

283. Г-н СИТА (Венгрия) (говорит по-английски): Выступая по мотивам голосования от имени моей делегации, я хочу сказать следующее: я полагаю, что довольно легко установить истинные цели и характер предложения Соединенных Штатов, внесенного в Комитет по проверке полномочий в связи с полномочиями делегации Венгрии. Поэтому в этот поздний час я ограничусь замечаниями только по двум вопросам.

284. Во-первых, те, кто сталкивается с так называемым венгерским вопросом, могут в первый момент подумать, что речь идет о юридической проблеме. На деле же этот вопрос не имеет ничего общего с такими проблемами. Предложение Соединенных Штатов не только нарушает все нормы права и правила процедуры, но и, вообще, абсурдно. Согласно этому предложению, Комитет по проверке полномочий, созданный с единственной целью проверки действительности полномочий делегаций, не должен выносить никакого решения по полномочиям моей делегации. Согласно этому предложению, Генеральная Ассамблея должна утвердить доклад Комитета по проверке полномочий [A/4499], который содержит бессмыслицу. Как известно, ни с юридической, ни с какой другой точки зрения, действительность полномочий моей делегации не вызывает никаких сомнений. Они

полностью удовлетворяют соответствующим требованиям Устава и правил процедуры — в той же мере, в какой им удовлетворяют полномочия любой находящейся здесь делегации.

285. Представляется излишним подробно останавливаться на этом вопросе, так как все находящиеся в этом зале представители, включая делегацию Соединенных Штатов, хорошо знают, что полномочия венгерской делегации — действительны.

286. Мое второе замечание касается того факта, что, как следует из вышесказанного, предложение Соединенных Штатов исходит не из юридических соображений, а совершенно явно и исключительно базируется на политических мотивах. Эта политическая мотивировка всплыла на поверхность в ходе наших недавних прений. Некоторые круги в Соединенных Штатах никак не могут примириться с тем фактом, что четыре года тому назад им не удалось добиться в Венгрии тех целей, которых они стремятся теперь достигнуть в Конго, другими словами, прикрыться Организацией Объединенных Наций для нарушения независимости и суверенитета государства-члена Организации в своих собственных политических интересах.

287. Понятно, что эти круги не могут легко забыть свою неудачу. Это не может, однако, помешать Венгрии следовать своему собственному пути, чего бы ни желали Соединенные Штаты. Единственным ценным моментом в этом и в аналогичных выступлениях Соединенных Штатов является то, что они вскрывают их постоянные, но еще менее успешные усилия, направленные против социального прогресса в различных частях мира. Венгерская делегация твердо убеждена в том, что Генеральной Ассамблее вполне ясен истинный характер этих маневров. Венгерская делегация, само собой разумеется, будет голосовать против принятия доклада Комитета по проверке полномочий.

288. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Ставлю на голосование проект резолюции, содержащийся в докладе Комитета по проверке полномочий [A/4499].

Проект резолюции принимается 70 голосами против 1.

289. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Даю слово представителям, желающим выступить по мотивам голосования.

290. Г-н ВИРЬОПРАНОТО (Индонезия) (говорит по-английски): Я буду очень краток. Позиция индонезийского правительства в отношении полномочий делегаций Республики Китая и Венгерской Народной Республики хорошо известна и неоднократно уже излагалась индонезийской делегацией. Сегодня, голосуя за проект резолюции по докладу Комитета по проверке полномочий, моя делегация хочет занести в отчет заседания, что она утверждает этот доклад с двумя оговорками. Во-первых, поскольку мы поддерживаем дружественные дипломатические отношения с правительством Венгерской Народной Республики, делегация Индонезии признает полномочия делегации Венгерской Народной Республики. Во-вторых, признавая законным правительством Китая только правительство Китайской Народной Республики, индонезийская делегация не признает полномочий лиц, именующих себя представителями правительства Китайской Республики.

291. Г-н ШАХА (Непал) (говорит по-английски): Я просил слова только для того, чтобы сказать, что наше принятие и утверждение доклада Комитета по проверке полномочий отнюдь не означает изменения во взглядах правительства Непала на вопрос о признании Китайской Народной Республики и ее представителей.

292. Г-н КАБА (Гвинея) (говорит по-французски): Я буду очень краток в моем выступлении по мотивам голосования. Хотя гвинейская делегация голосовала за доклад Комитета по проверке полномочий настоящей чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи, она хочет подчеркнуть, что она не может присоединиться к оговоркам, сделанным некоторыми членами Комитета. Мы признаем только Китайскую Народную Республику и удивляемся ее отсутствию в Организации Объединенных Наций. Гвинейская Республика считает, что Китайская Народная Республика — страна с населением в 650 миллионов человек — должна занять свое место в Организации Объединенных Наций. Мы считаем, что невозможно игнорировать существование этого великого народа. Мы хотим также подчеркнуть, что Гвинейская Республика отнюдь не сомневается в действительности полномочий делегации Венгрии или в представительном характере этой делегации. Мы поддерживаем с Венгерской Народной Республикой экономические, культурные и дружественные связи, основанные на взаимности интересов, полном равенстве и взаимном уважении суверенитета наших стран.

293. Г-н ВИДИЧ (Югославия) (говорит по-английски): Я хочу, чтобы было занесено в отчет заседания, что тот факт, что мы голосовали за резолюцию, никоим образом не означает какого-либо изменения в хорошо известной позиции югославского правительства по вопросу о полномочиях делегации Венгрии и по вопросу о представительстве Китая в Организации Объединенных Наций.

294. У ТАН (Бирма) (говорит по-английски): Голосуя за принятие доклада Комитета по проверке полномочий, я прошу от имени бирманской делегации занести в протокол, что правительство Бирманского Союза признает только Центральное правительство Китайской Народной Республики. Поэтому бирманская делегация считает, что полномочия теперешних представителей Китая недействительны. Правительство Бирманского Союза недавно признало правительство Венгрии, и поэтому бирманская делегация считает, что полномочия представителей Венгрии действительны.

295. С этими двумя оговорками мы голосовали за принятие доклада Комитета по проверке полномочий.

296. Г-н АДИЛЬ (Судан) (говорит по-английски): Суданская делегация голосовала за принятие доклада Комитета по проверке полномочий, однако мы хотим сделать две оговорки в отношении полномочий двух делегаций.

297. Суданское правительство признает Китайскую Народную Республику и Венгерскую Народную Республику и поддерживает с ними дипломатические сношения. Мы признаем представителей Китайской Народной Республики как единственных представителей, законно уполномоченных выступать от имени Китая; то же самое относится и к представителям Венгрии, которые присутствуют на Ассамблее.

298. Г-н АША (Объединенная Арабская Республика) (говорит по-английски): Я также хочу высказаться по мотивам голосования делегации Объединенной Арабской Республики по докладу Комитета по проверке полномочий. Мое правительство признает законным правительством Китая только Китайскую Народную Республику; поэтому мы полагаем, что в этом отношении доклад неправилен.

299. Мы также признаем Венгерскую Народную Республику, и мы считаем, что полномочия, представленные представителем этой страны, действительны.

300. Г-н ДЖА (Индия) (говорит по-английски): Я хотел бы от имени индийской делегации с полной ясностью подчеркнуть, что наша поддержка доклада Комитета по проверке полномочий отнюдь не меняет нашей позиции; во-первых, мы признаем Китайскую Народную Республику в качестве единственного правомерного и законного правительства Китая, имеющего право занимать место в Организации Объединенных Наций; во-вторых, мы признаем правительство Венгрии, с которым мы поддерживаем дипломатические и торговые сношения, и мы полагаем, что оно представлено здесь законным образом.

301. Г-н ЛЕВАНДОВСКИЙ (Польша) (говорит по-английски): Принимая доклад Комитета по проверке полномочий, польская делегация желала бы разъяснить свою позицию по следующим двум вопросам:

302. Во-первых, в отношении проблемы правительства Китая. Делегация Польской Народной Республики имела неоднократно возможность высказать свое твердое убеждение, что законным представителем китайского народа в Организации Объединенных Наций может быть только представитель, назначенный Центральным народным правительством Китайской народной Республики.

303. Не давая возможности представителю Китайской Народной Республики занять место в Ассамблее, страны, ответственные за такое положение вещей, действуют против реальных интересов Организации Объединенных Наций.

304. Второй вопрос касается полномочий делегации Венгрии. От имени польской делегации я хотел бы заявить энергичный протест против того, что Комитет поставил эти полномочия под сомнение. Эти полномочия даны венгерским правительством в соответствии с установленной процедурой Организации Объединенных Наций. Сомневаться в действительности этих полномочий означает вмешиваться во внутренние дела Венгрии и игнорировать основные принципы Устава Организации Объединенных Наций.

305. Г-н ЗОРИН (Союз Советских Социалистических Республик): Делегация Советского Союза считает необходимым еще раз подтвердить, что ее голосование за утверждение доклада Коми-

тета по проверке полномочий не означает, что она согласна с теми решениями, которые касаются полномочий Китайской Народной Республики и Венгерской Народной Республики.

306. Советский Союз неизменно стоял и стоит на позиции, что великая Китайская Народная Республика должна быть представлена только Центральным народным правительством, а не людьми, которые были выброшены народом Китая из своей страны и представляют собой марионеток другого правительства.

307. Мы считаем необходимым подчеркнуть, что настало время, когда нужно решить этот вопрос, и только политика Соединенных Штатов в этом вопросе мешает решению его в интересах укрепления мира, укрепления Организации Объединенных Наций, в интересах здравого смысла. Мы надеемся, что недалеко время, когда этот вопрос будет наконец решен, вопреки той политике, которую проводят Соединенные Штаты в этом вопросе.

308. Что касается Венгерской Народной Республики, то мы также считаем совершенно неправильной позицию Соединенных Штатов в отношении Венгерской Народной Республики, которая завоевала право на активное участие во всей жизни нашей Организации и является полноправным членом нашей Организации. Никто не может лишить этого права венгерский народ.

309. Советская делегация еще раз подтверждает свою прежнюю позицию по этим вопросам и сочла необходимым сделать по этому поводу настоящее заявление.

310. Сэр Клод КОРЕА (Цейлон) (говорит по-английски): От имени цейлонской делегации я хочу заявить, принимая доклад Комитета по проверке полномочий, что, это не вызывает никакой перемены политики цейлонского правительства в отношении Китайской Народной Республики и Венгерской Народной Республики.

311. Г-н ПАЧАЧИ (Ирак) (говорит по-английски): Наш голос в пользу доклада Комитета по проверке полномочий никак не меняет нашей позиции в отношении права Китайской Народной Республики представлять Китай в Организации Объединенных Наций, а также не касается нашего признания правительства Венгерской Народной Республики.

312. Г-н МЕЗИНЦЕСКУ (Румыния) (говорит по-французски): Хотя румынская делегация и голосовала за доклад Комитета по проверке полномочий, она хочет все же внести оговорку относительно положений доклада, касающихся полномочий представителей Венгерской Народной Республики и так называемых представителей Китайской Республики.

313. Побудив Комитет по проверке полномочий представить этот доклад Генеральной Ассамблее, а затем навязав это решение Генеральной Ассамблее, Соединенным Штатам и их союзникам по различным хорошо известным агрессивным договорам опять удалось добиться, чтобы Организация Объединенных Наций приняла фикцию за факт, пытаясь в то же самое время изобразить факт в виде фикции. Все это было бы лишь фарсом, если бы в этом всем не отражалась опасная политика раздувания международной напряженности в и без того уже очень тяжелой обстановке.

314. По мнению румынской делегации, давно уже пора покончить с такими манипуляциями. Мы надеемся, что скоро наступит время, когда подобные попытки со стороны Соединенных Штатов или какого-либо другого враждебного миру правительства не будут более возможными.

315. Г-н ЛЮ (Китай) (говорит по-английски): Не впервые и конечно не в последний раз поднимается вопрос о представительстве Китая. В столь поздний час я не хочу задерживать Ассамблею подробным рассмотрением политических и юридических соображений, которые поддерживают позицию китайской делегации, законно представляющей Китай. Я полагаю, что скоро наступит время, когда мы будем иметь возможность обсудить эти важные соображения. В настоящий момент я считаю, что заключение Комитета по проверке полномочий, которое отражает мнение большинства и которое было утверждено Ассамблеей, является достаточным ответом тем, кто по-прежнему ставит под сомнение законный статус китайской делегации.

316. Г-н МАЛИЛЬ (Албания) (говорит по-французски): Хотя мы голосовали за доклад Комитета по проверке полномочий, албанская делегация считает необходимым заявить, что она не признает действительными полномочия, предъявленные представителями чанкайшистской клики. Мы также считаем необходимым заявить, что только правительство Китайской Народной Республики вправе представлять китайский народ в Генеральной Ассамблее и во всех ее органах.

317. Албанская делегация также протестует против того, что ставятся под сомнение полномочия делегации Венгрии. Правительство Венгерской Народной Республики — единственное законное правительство венгерского народа, и всякая попытка набросить тень на его представителей представляет собой часть политики холодной войны.

318. Г-н КУРКА (Чехословакия): Чехословацкая делегация голосовала за принятие доклада Комитета по проверке полномочий, но это, конечно, ни в коем случае не означает, что у нас нет серьезных оговорок против решения Комитета относительно полномочий Венгерской Народной Республики и так называемых «представителей Китая».

319. Я считаю необходимым выразить самый решительный протест против решения Комитета по проверке полномочий в отношении полномочий представителей Венгерской Народной Республики. Большинство Комитета, как уже было сделано несколько раз в течение последних лет, под давлением Соединенных Штатов заняло позицию, которая ставит под сомнение беспристрастность этого Комитета. Это тем более наглядно, что то же самое большинство Комитета без всяких колебания признает полномочия лиц, которые никогда не имели права и не имеют права представлять в Организации Объединенных Наций Китайскую Народную Республику.

320, Чехословацкая делегация не признает никаких полномочий, которые не были подтверждены правительством Китайской Народной Республики — единственным представителем китайского народа.

321. Г-н ТОДОРОВ (Болгария) (говорит по-английски): В связи с тем, что делегация Болгарии голосовала за резолюцию, содержащуюся в докладе Комитета по проверке полномочий, она хочет заявить, что только делегация, уполномоченная правительством Китайской Народной Республики, может быть признана законным представителем Китая в Ассамблее.

322. Во-вторых, делегация Болгарии хотела бы заявить энергичный протест против доклада Комитета по проверке полномочий по вопросу о представительстве Венгрии. Правительство Венгерской Народной Республики, пославшее делегацию Венгрии, — единственное законное правительство этой страны и, следовательно, эта делегация законно представляет венгерское правительство.

Заявление Председателя

323. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Мы отложили рассмотрение первого пункта нашей повестки дня, касающегося приема новых членов.

324. Я думаю, что сейчас не время принимать решение по этому вопросу, в особенности потому, что уже наступил день открытия очередной сессии Ассамблеи.

325. Прежде чем закрыть заседание я хотел бы кратко высказать мою точку зрения по поводу только что принятой резолюции по Конго.

326. Я благодарю Провидение, давшее мне возможность закончить мой мандат Председателя, руководя этой знаменательной сессией Генеральной Ассамблеи, которая, можно сказать, единогласно приняла резолюцию, имеющую решающее значение для судьбы Конго, для солидарности тех стран Африки, которых мы вскоре будем здесь с энтузиазмом приветствовать, и в судьбе тех стран, которые уже вошли в Организацию Объединенных Наций, а также для престижа нашей Организации.

327. Мы все работали с большим усердием, и я приношу благодарность делегациям за их помощь и за ту жертвенность, которые они здесь продемонстрировали; они могут испытывать чувство удовлетворения тем вкладом, который они внесли в одно из самых важных мероприятий, когда-либо проведенных Организацией Объединенных Наций. К этому я еще должен добавить, что было проявлено справедливое отношение к резолюции Совета Безопасности, к мероприятиям, проводимым Генеральным Секретарем с таким пониманием, умением, смелостью и быстротой, а также ко всем тем, кто работает для Организации Объединенных Наций в Конго.

328. Г-н ЗОРИН (Союз Советских Социалистических Республик): Я несколько удивлен той легкостью, с какой г-н Председатель разделался с первым пунктом повестки дня. Мне не совсем даже понятно, что с ним произошло и что мы делаем: будем мы когда-нибудь обсуждать первый пункт на чрезвычайной сессии Генеральной Ассамблеи или не будем? Я понял так, что начинается уже тот день, когда, как сказал г-н Председатель, будет решаться этот вопрос. Но позвольте, он будет решаться на чрезвычайной сессии или на очередной сессии Генеральной Ассамблеи? Если на чрезвычайной сессии, тогда

мы, очевидно, должны завтра собраться на чрезвычайной сессии. Но г-н Председатель кажется уже сделал за нас вывод. На чрезвычайной сессии этот пункт не обсуждался. Тогда спрашивается: зачем же его внесли в качестве первого пункта повестки дня? Кто же его внес? Его внес представитель Соединенных Штатов. Затем он его внес? Лишь для того, чтобы показать, что он за то, чтобы молодые африканские государства участвовали в обсуждении вопроса о Конго? Но ведь мы провели обсуждение вопроса о Конго и приняли решение по этому вопросу, а представители молодых африканских государств в этом не участвовали. Так зачем же было вносить этот пункт? Разве не видны всему миру маневры Соединенных Штатов в этом вопросе?

329. Я думаю, что они совершенно ясны. Этот маневр провалился и мы это зафиксируем; но г-н Председатель не хочет записать, что с повестки дня этот пункт снят, а просто говорит, что мы завтра перейдем к этому вопросу. Но мы перейдем к этому вопросу на очередной сессии Генеральной Ассамблеи, а не на чрезвычайной сессии, о которой говорил представитель Соединенных Штатов Америки. Вот результат маневров Соединенных Штатов.

330. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Я полагаю, что сейчас не время начинать дискуссию по тем вопросам, которые только что были подняты представителем Союза Советских Социалистических Республик. Председатель всегда находится в распоряжении Генеральной Ассамблеи для внесения любых предложений. Если у представителя Советского Союза есть лучшее предложение, чем то, которое я только что сделал, то, поскольку уже наступило время очередной сессии Ассамблеи, я поставлю это предложение на голосование.

331. Как я уже говорил г-ну Зорину, любые объяснения или замечания со стороны представителей не должны носить просто академический или теоретический характер, а должны быть практическими и вноситься в форме предложения.

332. Если представитель Союза Советских Социалистических Республик желает внести предложение, то я с большим удовольствием открою прения по нему и поставлю его на голосование. Если же он просто предпочитает критиковать, мы также выслушаем его, если не с удовольствием, то, во всяком случае, с интересом; у нас, однако, нет решительно ничего, по чему мы можем принять резолюцию.

Закрытие сессии

333. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Объявляю четвертую чрезвычайную специальную сессию Генеральной Ассамблеи закрытой.

Заседание закрывается во вторник 20 сентября в 1 ч. 10 м.

Litho UN Geneva

65-00150 March 1965 225
OR/GA/4th E.S.S. - PV.863